ヤンキー君とメガネちゃん 11

吉河美希

KC MAGAZINE

9784063841015

雑誌 42269-01

ISBN978-4-06-384101-5

C9979 ¥419E(0)

講談社
定価：本体419円（税別）

1929979004194

ヤンキー君とメガネちゃん

絶賛好評発売中

KCM吉河美希作品

ヤンキー君とメガネちゃん

①～ 以下続刊

2009.2

KC MAGAZINE

中2の時、こんな事を言った奴がいた

「なぁなぁ、聞いたか?
修学旅行、私服禁止らしいぜ?」
「まじで? 制服で自由行動なんてダサくねえ?」
「おいおいオメーらわかってねーなあ‥‥
制服は無敵の鎧なんだぜ?」
「‥‥‥‥‥」

――今、思うとその通りだったよなぁ‥

cover design hivecco ,ltd.

11巻 スペシャルゲスト
"オープニング"で登場中!!
よんでますよ、アザゼルさん。の
久保保久 先生—!!
(クボ ヤスヒサ)

吉河さんは
優しい人なので
こんなの
描いても
怒らないと
思います
おもしろいです
これからも
頑張って下さい
久保保久

覚えてろよ!!
吉河

KCM4101
KC
ヤンキー君とメガネちゃん
11
吉河美希
講談社

ヤンキー君とメガネちゃん

yankee kun ♥ gane chan

SHONEN MAGAZINE COMICS

ヤンキー君とメガネちゃん

吉河美希

11

YANKEE-KUN & MEGANE CHAN CHARACTERS

MAKOTO KUMAGAYA, JUNIOR.
A GIRL WITH A SPICY PERSONALITY. CHIBA HAS A CRUSH ON HER.

RINKA HIMEJI, SENIOR. STUDENT COUNCIL SECRETARY.
HANA'S SELF-STYLED "RIGHT HAND MAN". A YANKEE GIRL WHO'S GOOD AT CALLIGRAPHY AND HOUSEWORK.

HANA ADACHI, SENIOR. MON SHIRO HIGH SCHOOL'S STUDENT COUNCIL PRESIDENT. BUT THAT WON'T STOP HER FROM BEING A SPAZ THIS TIME EITHER! SHE'S GOT AN IRON FIST IN FIGHTING AND A WILL OF STEEL, BUT WHEN IT COMES TO STUDYING...

DAICHI SHINAGAWA, SENIOR. STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT.
HE'S A DELINQUENT, BUT HE'S A GOOD PERSON WHO CAN'T LEAVE SOMEONE ALONE IF THEY'VE GOT PROBLEMS.

HE'S REALLY AWESOME AT FIGHTING AND MATH. YEP.

AKIRA KITAMI, JUNIOR.
A DELINQUENT WHO WANTS TO MAKE FRIENDS. HE ALWAYS HANGS OUT WITH KAGAWA.

KAGAWA, JUNIOR.
IZUMI'S UNDERLING FROM BACK IN THE DAY. HE'S A CLUMSY FELLA.

ANNA ICHINOMIYA, FRESHMAN.
A FEISTY LIL' AIRHEAD WHO'S BEEN ON GOOD TERMS WITH THE STUDENT COUNCIL SINCE THE SPORTS FEST.

SEIUN NERIMA, SENIOR.
SHINAGAWA'S CHILDHOOD FRIEND WHO GOES TO ASEHA TECHNICAL SCHOOL. LOVES WOMEN.

BUT ONLY UGLY ONES.

NACCHI AND MACCHI (BOTH JUNIORS)
METRO DUDES WHO REVERE SHINAGAWA.

(WHIZZZLILILUP!)

SEIYA CHIBA, SENIOR. STUDENT COUNCIL TREASURER.
THE STUDENT COUNCIL'S ONLY MODEL STUDENT. HE'S A GOOD GUY, AND GREAT AT STUDYING, BUT LOOKS SCARY.

GAKU IZUMI, SENIOR. STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT.
HE'S A GUY WHO CAN FIGHT AND STUDY. HE'S A LITTLE ARROGANT AND TALKS TOO MUCH.

第11巻授業内容

92限目 P005	アイドル的存在だったんだぜ。
93限目 P023	その顔で言うセリフかよ。
94限目 P041	タうちゃんか!!
95限目 P059	品川君から煙が出てます。
96限目 P077	怒りは災いをもたらしますよ。
97限目 P095	どうする？じゃあねえだろ？
98限目 P115	おーでかーけでーすか。
99限目 P133	アタシを誘え!!
100限目 P151	う～ゲッチュ!!!
社会科見学 P171	FAIRYメガネ

この漫画はフィクションてす。実在の人物、団体、出来事等とは関係ありません。

<掲載／週刊少年マガジン2008年第45号～2009年第2/3合併号　休載／第46号>

（「FAIRY メガネ」は51号に掲載）

PERIOD 92

I WAS KIND OF AN IDOL, BACK IN THE DAY

SO YER' THINKIN'...

... THAT I'M GETTIN' HELD BACK ON *PURPOSE?*

.....

NOW, WHAT'S YER' ANGLE WITH THIS?

IT'S PRETTY OBVIOUS WITH JUST A GLANCE AT YOUR RECORDS.

BUT HANA-SAN'S A GIRL!! SHE CAN'T BE IN THE BOYS' BATHROOM!

WHY ISN'T ANYONE SAYING ANYTHING?!

WHY HAVE YOU BEEN HERE FOR SIX YEARS?

PLEASE EXPLAIN YOURSELF!

HERE'S THE SCOOP

MY ANGLE, HUH?

WELL, THAT EXPLAINS WHY YOU'VE BEEN LOOKIN' FOR ME

I'VE BEEN WAITIN' HERE .

. .'CAUSE OF A PROMISE

YEAH... ONE I MADE *FIVE YEARS AGO.*

A PROMISE?

?

IT'S THAT FRESHMAN EVERYONE'S TALKING ABOUT!

WHOA! LOOK, WHO JUST CAME OUT!

I WAS A WHELP WHO'D JUST ENTERED HIGH SCHOOL.

HE EVEN GOT HIS BLAZER CUT SHORT!

DID HE GET THAT POMPADOUR JUST TO MAKE AN IMPRESSION?

HE'D BEEN DRESSING LIKE THE CHECKERS* UNTIL YESTERDAY

EITHER WAY, IT'S NOT WORKING TOO WELL

WAKAYAMA!

TA-DAH!

*TN: THE CHECKERS WERE A FAMOUS J-POP BAND FROM THE 80'S AND 90'S.

PSSSH.

AIN'T *NOBODY* GONNA CALL ME A *SQUARE* NOW!

NOT IN *THAT* WAY.

IF YOU SAY SO

I WAS KIND OF AN IDOL, BACK IN THE DAY

MAN, I WAS THE TALK OF THE SCHOOL

1-B

PEOPLE DON'T EVEN SAY THAT NOWA-DAYS!

ONLY, ONLY, ON-

...WHOA-OH-OOH

ONLY YOU..

THEN, ONE DAY...

WHILE I WAS WALKING HOME...

WHA-

WHAT THE HELL?!

KA

?!?

BAM

...A KID JUST FELL OUTTA THE SKY!!

... I MET A YOUNG BOY.

TU-

-RN

OW OW OW OW OW OWTCH!

THE HELL WAS THAT?!

.....

DUMB-ASS!!

WHAT THE HELL WERE YA THINK-ING!?

YOU'RE TRYNA' KILL YOUR-SELF?!

I DON'T WANNA GO TO SCHOOL.

SCHOOL.

HUHH?!

YOU AIN'T GONNA DIE FROM THAT!!

THIS LEDGE IS ONLY TWO METERS HIGH!

HUNH! KIDS THESE DAYS - IT'S NO WONDER THIS GENER-ATION...

SO YOU DON'T WANNA GET UP EARLY, YOU DON'T WANNA STUDY...

YEAH, YEAH, I GETCHA, SONNY BOY.

YOU'RE WRONG.

DON'T BE SAYIN' HALF-ASSED THINGS LIKE THAT!

IT'S BECAUSE I DON'T HAVE ANY FRIENDS.

THAT'S WHY...

.. I DON'T WANNA GO TO SCHOOL.

HOW OLD ARE YA, KIDDO?

HEY...

...ELEVEN.

SO THAT'S IT.

AHHHH

....
.....

IT'S JUST TO EARLY TO *GIVE UP THE GHOST* LIKE THAT, 'KNOW WHAT I MEAN?

YOU'VE ONLY LIVED FOR *ELEVEN YEARS*, KID.

I GOT IT, KID.

WHEN YA GRADUATE FROM MIDDLE SCHOOL, CHOOSE *MON SHIRO HIGH*.

HUH?

WHEN YA GET THERE...

SCHOOL'S ACTUALLY KINDA FUN.

IT'D BE TOO BAD IF YA *DIDN'T* ENJOY IT.

SWISH

...WE'RE GONNA BE BEST BUDS, MAN!

YOU N' ME...

COUNT ON IT.

REALLY?!

....!!

IT'S A PROMISE BETWEEN MEN!

WHAT THE HELL KINDA REASON IS THAT?!

SNIFF

HUH?! IZUMI-KUN??

YOU STALLED FOR THREE YEARS JUST FOR THAT?!

.....

WHAAAT?!

. WITH A GUY AT SOME OTHER HIGH SCHOOL HE'S PROBABLY HAVING A GREAT TIME.

I'LL BET HE'S ALREADY *BEST BUDS*.

YEAH, THAT'S TRUE.

THERE'S NO TELLING *WHAT'LL* HAPPEN IF YOU DON'T!

IF *THAT'S* THE CASE...

.. BASED ON THE PATTERN, YOU'VE GOTTA GET GOOD GRADES THIS YEAR!

IT IT'S NOT LIKE I DON'T GET IT, BUT THIS IS JUST

I SEE... SO *THAT'S* IT.

AND THAT'S FINE...

.. BUT IT'S JUST 'CAUSE I DIDN'T WANNA LEAVE THAT LIL' GUY ALONE.

SO, IF YOU'D PLEASE...

...LEMME SPEND MY LAST DAYS IN THIS STALL LIKE ONE OF THE *BAD KIDS*.

AND THAT'S BASICALLY *THAT*.

EVEN IF I END UP HAVIN' TO REPEAT AGAIN AND GET EX-PELLED, I AIN'T TOO ATTACHED TO THIS SCHOOL ANYWAY.

IN THIS WORLD, THERE'S SOME THINGS YA *JUST CAN'T FIX*

I SAID IT *BEFORE*, DIDN'T I, LIL' MISS FOUR-EYES?

OH MY...

ARE YOU ABSOLUTELY *CONVINCED* HE'S NOT HERE?

BUT WE'RE STILL NOT SURE IF HE *HASN'T* ENTERED THIS SCHOOL!

DID THIS ELEMENTARY SCHOOLER HAVE ANY KIND OF MARKS THAT WOULD IDENTIFY HIM?

I KNOW I SURE WOULDN'T MIND HAVIN' THIS BATH-ROOM ALL TO MYSELF AGAIN!

BUT ..

.. WON'T YOU LET US TRY TO FIND HIM, *ONE MORE TIME?*

IT LOOKS LIKE WE'RE JUST GONNA HAVE TO GO AND CHECK THROUGH EVERY SINGLE MALE STUDENT.

BUT HE DOESN'T EVEN KNOW THE BOY'S NAME

WAKAYAMA SAID THAT THERE'S A *LARGE MOLE* ON HIS CHEST

.HOW THE HELL'RE WE PLANNIN' ON FINDING THIS GUY?

WELL THEN

IF THERE'S A STUDENT OUT THERE WHO WENT OUT OF THEIR WAY TO FOLLOW OL' MAN WAKAYAMA HERE..

. THEN HE'LL OBVIOUSLY BE THE GUY'S BIGGEST ADMIRER.

HMM...

IN SHORT. .

FIRST WE NEED TO THINK ABOUT WHAT OUR BEST COURSE OF ACTION IS.

?

NO WAY THERE'S A GUY LIKE THAT AROUND!

!

...WE FIND A GUY WHO MIMICS HIM TO A T, AND HAS A MOLE ON HIS CHEST.

THAT'S MY GREAT PLAN.

SHINAGAWA-KUN

STOMP!

STOMP!

LOOKY THERE.

!

TADAA-!

'SUP?

TMP GET...

TMP TMP TMP TMP TMP

GET 'IM!!

WH-WHAA?!

Y-YEAH, BUT...

WHADDYA WANT?P?

YOU A FRESHMAN?!

GLARE!!

!?

A MOLE!!

SHUFF

LEMME TAKE A PEEK!!

HUH?! THE HELL YA DOIN'?!

UH-OH!!

I... IZUMI-KUN'S REALLY ANGRY!!

"WHAT THE HELL" AIN'T THE ANSWER, DIPSHIT!!

MIND TELLIN' ME WHAT THE HELL FIRST?!

A'IGHT, YOU'RE COMIN' WITH US!!

THAT'S IT! HE'S OUR MAN!!

DRAG

DRAG

.. D'YOU REMEMBER MAKIN' A PROMISE WITH A FRESHMAN WHO'S NOW A SENIOR?

YA GOT THAT? WHEN YOU WERE IN ELEMEN-TARY SCHOOL...

HUH

RRMMB

RRMBB

THERE'S A SENIOR WHO GOT HIMSELF HELD BACK THREE TIMES...

RMBB

... JUST TO WAIT FOR YOU!!

WHAT?

UHH... I WENT TO ELEMENTARY SCHOOL...

... IN *LOS ANGELES.*

IS THIS HOW FOLKS DRESS IN LOS ANGELES?!

WHAT'D YOU SAY?!

..I'M JUST DOIN' MY PART TO KEEP THE TRADITION *ALIVE*, YO!

IT'S... . UH.. . Y'KNOW . *JAPANESE OLD SCHOOL* STYLE?

I STUDIED ABROAD AND CAME BACK

IT SEEMS LIKE WE CORNERED THE WRONG PERSON

IF HE WAS STUDYING ABROAD, THEN ODDS ARE IT'S NOT HIM

WELL, WHAT *NOW*? WE'RE BACK TO *SQUARE ONE.*

MAN, FUCK YOU, YA CONFUSING BASTARD!

GUHHHH

WE MUST SEARCH *EVERY* MALE STUDENT TO FIND *THE MAN WITH THE MOLE ON HIS CHEST!!*

THEN WE HAVE *NO CHOICE!*

...I SEE.

I'M PRETTY SURE THAT ADACHI-SAN HAS NO IDEA WHY WE'RE DOING THIS.

DIDN'T SHE JUST WANT TO "FWAP" OUR SHIRTS OPEN?!

THE HELL?! WHY US?!

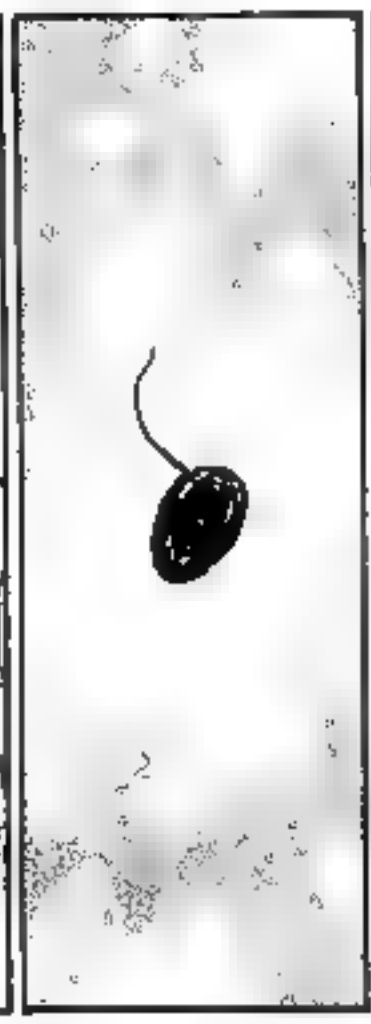
YOU'RE A COUPLE YEARS OFF, AIN'TCHA?!

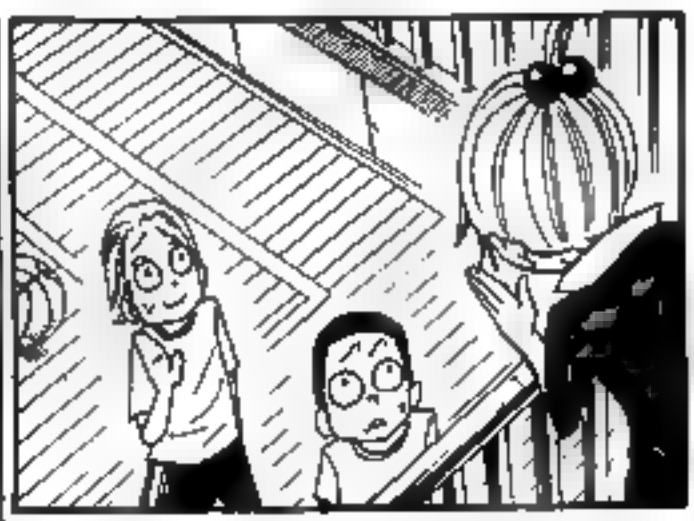
FWAP

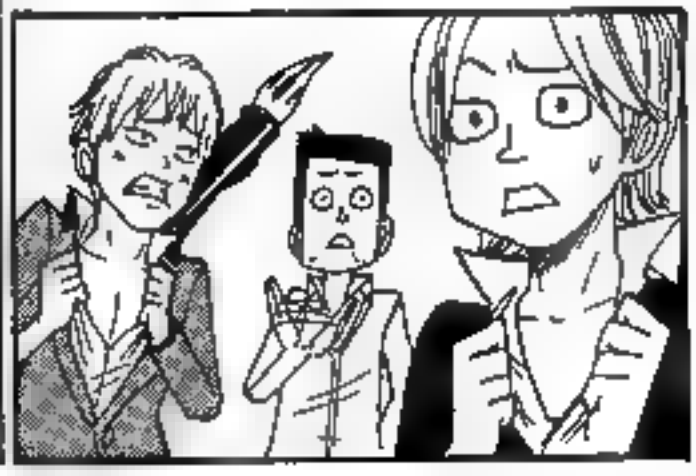
FWAP

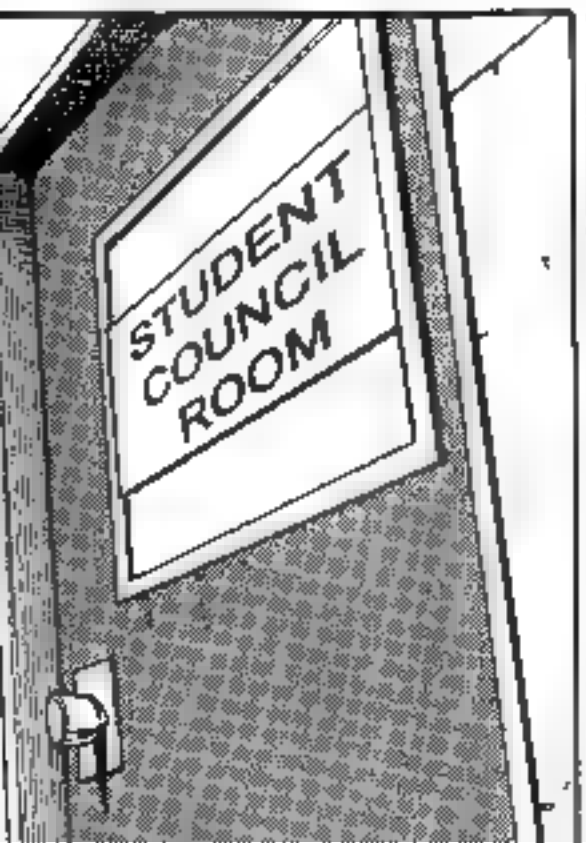
FWAP

2-F
2-E








STUDENT
COUNCIL
ROOM

TOTAL DEFEAT

THIS IS REALLY WEIRD!

NO...

MEBBE

GUESS HE DIDN'T COME TO THIS SCHOOL *AFTER ALL.*

WE'VE LOOKED AT PRETTY MUCH EVERY FRESHMAN HERE!!

STUDENT COUNCIL ROOM

I STILL THINK WE HAVE A CHANCE.

YANKEE GOON
EDITOR/TYPESETTER: DR.SUNSHINE
TRANSLATORS: KUSARU, WANDERINGDAYS, CASULL
CLEANERS: GMQ, SHIROKIRYUU
QC/WEBHOSTING: ICE BLUE
COMMENTS? QUESTIONS? CONCERNS?
EMAIL US AT

PERIOD 93

I DON'T THINK THAT'S THE TYPE OF EXPRESSION YOU SHOULD USE TO SAY THAT.

HE MUST HAVE COME TO THIS SCHOOL!

THAT PERSON THAT CHOUROU* WANTS TO FIND,

*Chourou technically means 'senior' They're talking about Wakayama.

I THINK THERE'S STILL SOMETHING WE'VE OVER-LOOKED.

WHAT ELSE CAN WE DO?

BUT HANA-SAN,

WE'VE ALREADY ASKED ALL THE FIRST AND SECOND YEAR BOYS.

.....

AND TODAY THERE WILL BE PEOPLE ABSENT.

WELL... WE CERTAINLY CAN'T RULE OUT THAT POSSIBILITY.

THEN WE'LL JUST HAVE TO LOOK SOME MORE!

AGREED. WE ALSO WOULD LIKE CHOUROU TO MEET HIM...

.....

WE CAN'T GIVE UP!

IF THERE'S EVEN A SLIGHT POSSIBILITY THAT THEY'RE IN THIS SCHOOL,

HUH? WHY?

KICK CHOUROU TO THE CURB?

OI... YOU PLAN TO JUST...

IN THAT CASE, I'M GOING HOME.

OH, GOT IT.

.....
.....

I'M GONNA DO THIS *MY* WAY.

LATER!

CHE! WHO'RE YOU TALK-ING ABOUT THROW-ING OFF TO THE SIDES?

YOU THINK FINDING THAT KID IS THE ONLY WAY TO PREVENT CHOUROU FROM BEING EXPELLED?

BESIDES, ALL WE GOTTA DO IS FIND A WAY TO MAKE HIM GO TO CLASS.

THERE HAS TO BE SOME WAY!

THOSE GUYS ARE UNBELIEV-ABLE...

THIS PERSON DOESN'T EVEN EXIST, WHEN ARE THEY GONNA STOP LOOKIN' FOR HIM?

BUT THE MOST IMPORTANT THING NOW IS LOOKING FOR A WAY TO KEEP CHOUROU IN SCHOOL!

OF COURSE, WE'RE NOT GOING AGAINST HANA-SAN...

.....
.....

THAT'S RIGHT! THAT'S WHAT I THINK TOO!

HAAAH... HIMEJI?!

When did you come out?

MORE OR LESS!

WOW. YOU'VE REALLY GOT IT *ALL* FIGURED OUT, HUH?

HOW 'BOUT YOU GO ONE-ON-ONE WITH CHOUROU...

OVER THE TOILET STALL!

WHAT?

SO WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS?

I'M LISTENING.

NICE PLAN, MY ASS.

YOU'RE THE ONLY ONE THAT FINDS IT BRILLIANT.

NICE PLAN, HUH?

AND WHEN HE LOSES, THERE'LL NO PLACE ELSE FOR HIM TO GO,

SO HE'LL JUST GO TO CLASS!

HUH?

WHY DON'T YOU TRY TURNING ON YOUR *WOMANLY CHARMS* TO PERSUADE CHOUROU?

BESIDES THAT...

SHOULDN'T THERE BE A BETTER WAY AT THIS?

HUUH...

YOU WERE ACTUALLY THINKING OF DOIN' IT?

HOW... HOW CAN I DO SUCH A THING?!

A-AND... YOU'RE FINE WITH IT?!

HONEST-LY...

!

WHAT THE HELL... I DON'T GET YOU AT ALL!

OF COURSE NOT!

.....

OH.

THIS IS...

HUH?

THIS IS THE TEMPLE...

WHERE CHOUROU AND THAT BRAT MET, RIGHT?

OH, THERE'RE ELEMENTARY KIDS!

HUH? IS THIS PLACE A SHORTCUT ROUTE FOR SCHOOL?

OH, THERE'S SOMETHING LIKE THIS SO CLOSE TO SCHOOL?

ELEMENTARY SCHOOL KIDS REALLY HAVE SMALL HEADS!

POT CALLING THE KETTLE BLACK.

SHUT IT.

ME!

I WANNA!

WHEN WE GET HOME, WHO WANTS TO PLAY DETECTIVE?

CHOUROU FIVE YEARS AGO...

MUST HAVE SEEN ELEMENTARY KIDS IN THAT LIGHT, HUH?

BUT...

I WONDER WHAT KIND OF PERSON HE IS...

THAT ELEMENTARY KID WHO MADE THAT PROMISE WITH CHOU-ROU...

I SUPPOSE...

HE MUST BE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON.

AFTER FIVE YEARS...

WHAT IF...

HUH...?

?

THAT KID CHOUROU MET...

WE'RE...

GONNA LOOK FOR THAT BRAT ONE MORE TIME!

LET'S GO BACK TO SCHOOL.

HAAH?

LISTEN UP! OUR GOAL IS FINDING AN ADDRESS NEAR THAT TEMPLE!

RIGHT! THAT'S WHY THE TEMPLE WOULD BE A SHORTCUT FOR THAT ELEMENTARY SCHOOL KID!

HUH!?

HUH...

生徒会名簿

HUH?

WE HAVE TO LOOK FOR SOMEONE THAT WE HAVEN'T PREVIOUSLY LOOKED OVER...

AND BESIDES THAT...

生徒会室

FOUND IT!

生徒会名簿

MEN'S ROOM

WHAT DID YOU SAY?

YOU FOUND...

THAT LITTLE BOY?

AND THIS IS COMING FROM THE REST OF YOU WHO WERE RESORTING TO DRAGGING HIM OUT.

DIDN'T YOU GUYS GO HOME EARLY?

IN OUR SCHOOL'S FRESHMAN YEAR!

THAT'S RIGHT!

THAT'S RIGHT, WE SEARCHED ONE BY ONE FOR EVERY STUDENT,

BUT...

NO... NO WAY...

I ALREADY LOOKED AT ALL THE INCOMING FRESHMEN.

THAT'S RIGHT! SO DID WE!

DIDN'T WE ONLY LOOK AT *HALF* OF THE STUDENT POPULATION?

?

WHICH MEANS, THAT LITTLE BOY...

IS
ACTUALLY
A GIRL!

HEE.

!!?

!!!

!

3F

WHAAT?

THEN LET ME VERIFY THIS!

HOW... HOW CAN THIS BE?

I REALLY DIDN'T THINK IT WAS GOING TO BE SUCH A CUTE GIRL...

.....
.....
.....

!

rip

OHHH HHHH!

FIVE YEARS WILL CHANGE A LOT ABOUT A GIRL!

I SEE... BACK IN ELEMENTARY SCHOOL, IT WOULDN'T BE TOO HARD TO MISTAKE HER FOR A BOY...

THIS IS REALLY AN ASTOUNDING TURN OF EVENTS!

.....

I DON'T THINK THAT'S THE TYPE OF EXPRESSION YOU SHOULD USE TO SAY THAT.

WE NOW KNOW WHY THEY DIDN'T FIND EACH OTHER!

THEN I GUESS...

YOU WERE REALLY... WAITING FOR ME?

YOU'RE ACTUALLY A GIRL!

OIIII YOU...

THIS DISCUSSION IS RATHER HARSH.

IT LOOKS MORE LIKE A LECTURE THAN ANYTHING ELSE.

YOU WERE HERE ALL ALONG, AND I COULDN'T EVEN FIND YOU!

BESIDES, WHY DIDN'T YOU TELL ME AT THAT TIME? IDIOT!

I THOUGHT YOU WERE A BOY...

AND I THOUGHT YOU ALREADY GRADUATED. I WAS GOING TO GIVE UP, ACTUALLY.

使用中

WILL YOU...

BE MY GOOD FRIEND?

BUT AT LEAST...

WE CAN FINALLY DO WITH THAT PROMISE THEN...

YOU...

ﾄｷﾝ

I REJECT.

WHAAAT?

BUT WHY...

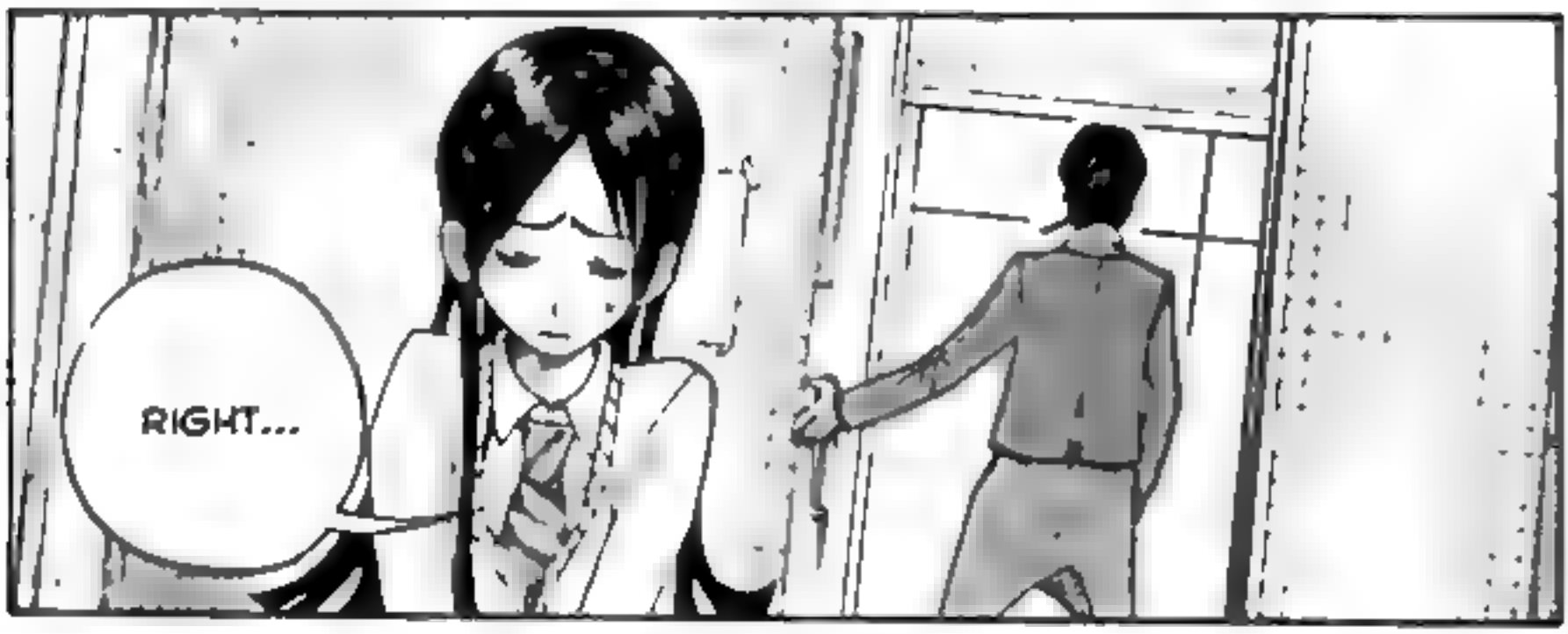
OIII, YOU'RE NOT MESSING AROUND HERE, ARE YOU?

YOU'VE BEEN HELD BACK ALL THIS TIME JUST FOR HER!

THAT PROMISE WAS SOMETHING I MADE MAN-TO-MAN.

SINCE YOU'RE A GIRL, OF COURSE I'M GOING TO HAVE TO REFUSE.

LATER... BRAT.


RIGHT...

ARE YOU...
HAPPY BEING IN THIS SCHOOL?

VERY HAPPY!

After that, Chourou finally went to class...

SOB

IS THAT SO?

But I still wound up having to use the stall next door.

CHOUROU... WHY DO YOU STILL STAY IN THERE DURING BREAKS?

使用中

And he evaded being expelled.

MAHOU-X

CHAPTER 93

TRANSLATOR: TEI

EDITOR: JASPREET

http://mahouxscans.wordpress.com

PERIOD 94

Sign: Caution Leaking

I HATE THE SMELL OF A RAINY DAY IN SCHOOL.

IT'S SO FUCKING HUMID EVERY SINGLE DAY.

GETTING BACK TO THE POINT, WHY DOES THIS COUNTRY HAVE *TROPICAL WEATHER?*

CLICK

I DON'T THINK YOU NEED TO HANG YOUR GLASSES OUT TO DRY.

WHY IS IT LIKE THIS FIRST THING IN THE MORNING...? IT'S REALLY TROUBLE-SOME.

OH RIGHT, TODAY...

WE HAVE TO START ADVERTISING THE *STUDENT COUNCIL ELECTIONS!*

REALLY? I SOMETIMES FIND THIS TYPE OF WEATHER TO BE ALRIGHT.

AND IT'S NOT GOING TO LAST FOR MUCH LONGER.

SO I HOPE THAT BEFORE WE GO HOME WE GET ALL THESE ADVERTISE-MENTS DONE.

IT IS JUNE, AFTER ALL.

OH... ELEC-TIONS.

AND SHINAGAWA-KUN AND IZUMI-KUN WILL HELP HER.
SO SECRETARY HIMEJI-SAN WILL LEAD THE PROJECT...
"HELP" ...?

LEAVE IT TO ME!
IT'S NOT LIKE IT'S HARD OR ANYTHING.

THE TWO OF US STILL HAVE SOME ACCOUNTING BUSINESS TO GET THROUGH, SO...
THAT'S RIGHT!

HI!
PAPA
THE SOONER WE GET IT DONE, THE SOONER WE CAN GO HOME!

After school...

HAAAAYH!

SPLISH

OI... YOU'RE NOT PLANNING TO WRITE IN *CALLIGRAPHY* FOR THESE POSTERS, RIGHT?

ALRIGHT, ALRIGHT, THEN LET'S JUST GET THIS OVER WITH...

THEN WATCH ME!

OF COURSE I AM!

IF IT'S FOR SOMETHING THIS IMPORTANT LIKE POSTERS, I CAN'T JUST DO IT WILLY-NILLY!

THIS SMELL... INVIGORATING!

THE INK IS SPREADING OUT!

HEY... WHAT IS THIS?

STRANGE... IT DIDN'T HAPPEN LIKE THIS BEFORE!

HUH?

splotch

HUMI-DITY?!

ISN'T THE PAPER TOO DAMP BECAUSE OF THE HIGH HUMIDITY?

squeak squeak squeak

squeak squeak squeak

IT'S ALL THE RAIN'S FAULT!

DAMMIT!

I'LL HELP YOU BRING OVER A NEW SHEET TO START OVER WITH.

YOU AND YOUR WOMANLY COMPLAINTS.

YOU THINK YOU'RE TARA-CHAN* OR SOME-THING?!

YOU THINK I LIKE MAKING THAT SOUND?

Squeak

HERE.

SQUEAK

YOUR FOOTSTEPS ARE RIDICULOUS-LY NOISY!

*A character from "Sazae-san", a classic Japanese comic strip

IT'S BECAUSE OF THE HUMIDITY THAT IT'S LIKE THAT.

CORRECT!

AT A TIME LIKE THIS, YOU SHOULD USE PAPER THAT WILL WITHSTAND HUMIDITY.

squeak

squeak

AREN'T YOU WALKING JUST AS LOUD AS I AM?

Sign- Caution Leaking

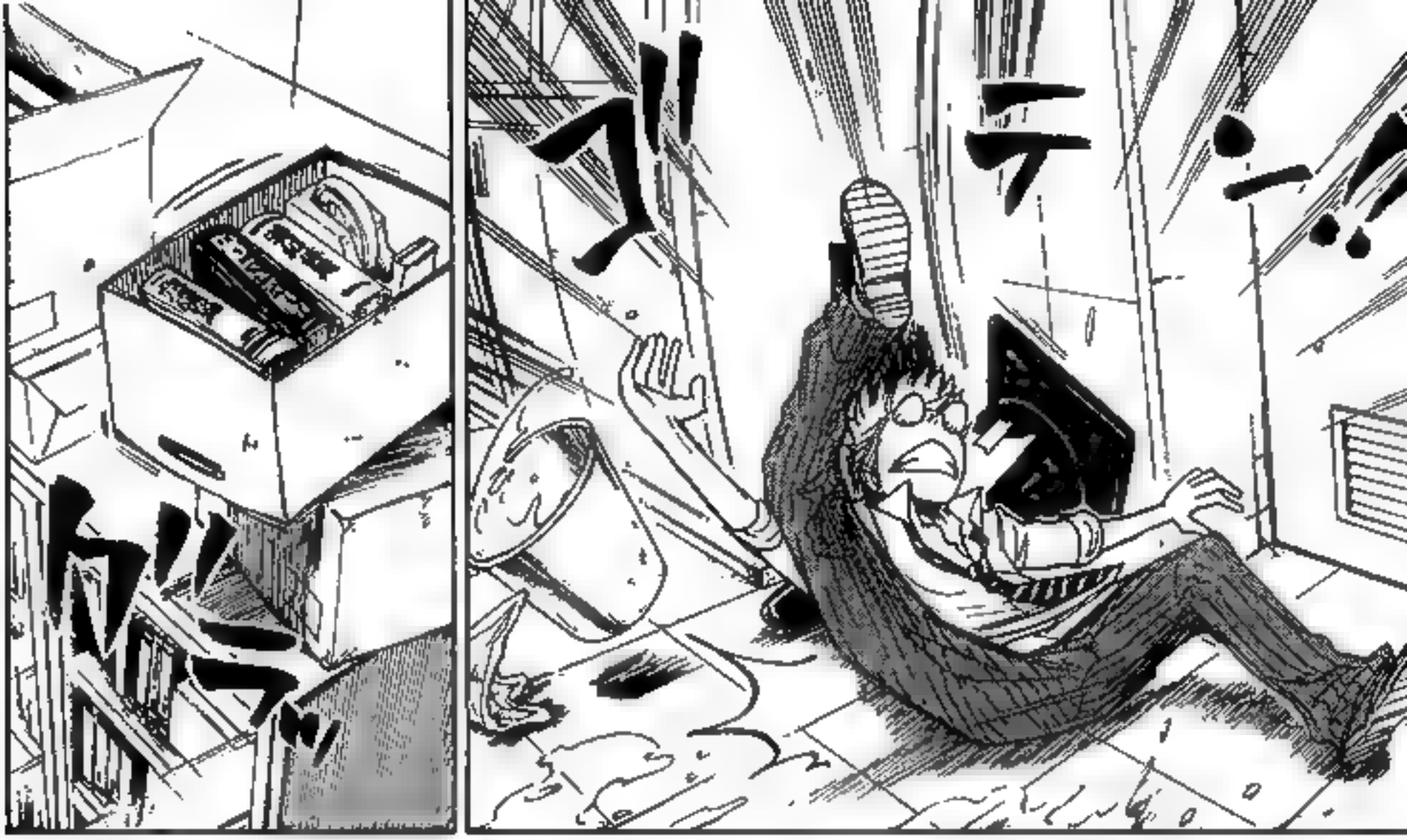
雨漏り注意

!

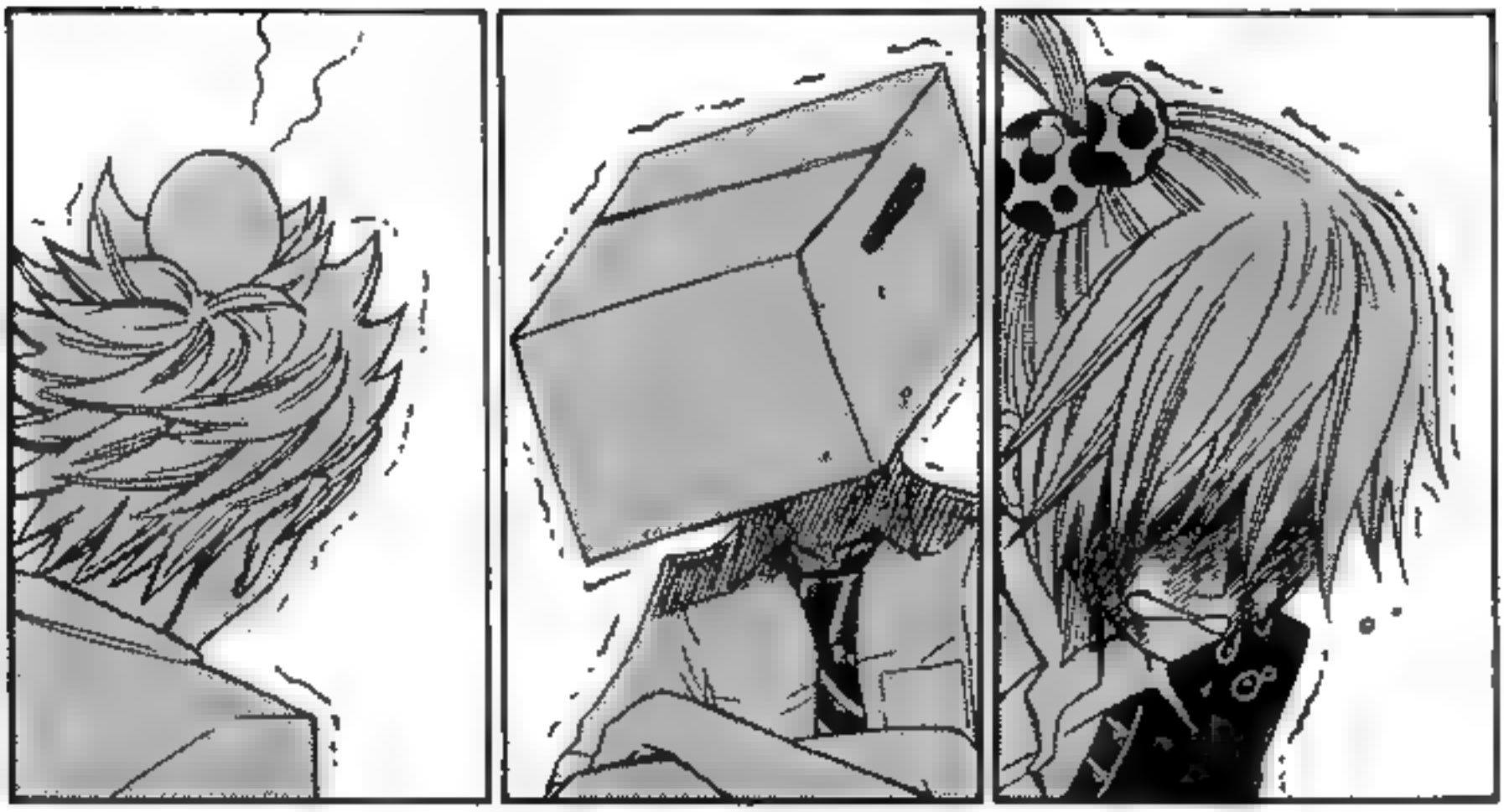
OF COURSE! WHO TOLD YOU TO USE SUCH A THIN PIECE OF PAPER IN THE FIRST PLACE?

IT TURNED OUT SPLOTCHY AGAIN...

WHYYY? I CAN'T DO IT!


ドン!
ドン!
ドン!
ドン!

ガラ
ガラ



I'M GONNA KICK *YOURS* BEFORE YOU GET A CHANCE!
I REALLY WANNA KICK YOUR ASS TODAY!
NN RRR HHH
HHH HH...

ALRIGHT, EVERYONE SETTLE DOWN...

EVEN... EVEN SO...
THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED!
IF THIS WEATHER WASN'T SO HUMID...
B-B-BUT...

ADACHI-SAN...

EVERYONE, JUST LIKE CHIBA-KUN SAID BEFORE,
IT WILL BE RAINING THIS TIME OF YEAR AND WE CAN'T CHANGE ANYTHING ABOUT IT...

CARDS...?
LET'S CALM DOWN FIRST.
I SUP-POSE.
ジャーン!
WOULD EVERYONE LIKE TO PLAY SOME CARDS TO LIGHTEN THE MOOD?

THE LOSER HAS TO PAY FOR THE DRINKS!

ALRIGHT!

LET'S PLAY SOME DAI FUGO!

BUT RIGHT NOW...

IT REALLY IS RIDICULOUSLY HUMID...

IF THIS GOES ON, WE CAN'T GET OUR WORK DONE...

*DaiFugo is the Japanese version of Asshole

OH! THAT'S A GOOD IDEA!

LET'S GO TO THE OFFICE,

SEE IF THEY CAN TURN ON THE SCHOOL'S AIR CONDITIONING.

ADACHI-SAN.

YEAH... BECAUSE HER SENSES ARE DIFFERENT FROM REGULAR PEOPLE...

DIDN'T THINK HANA-SAN WOULD BE FINE TOO.

WELL IT'S OBVIOUS CHIBA WAS GOING TO TAKE IT IN STRIDE,

HOA~!

THEN WE'RE GOING.

レッツゴー

SINCE WE'RE TRYING TO SAVE ENERGY, THE SCHOOL HAS COME TO AN AGREEMENT TO ONLY START AIR CONDITIONING IN JULY!

OH NO, NO...

OFFICE

IT'LL BE VERY TROUBLE-SOME FOR US.

IF YOU DON'T GO HOME SOON,

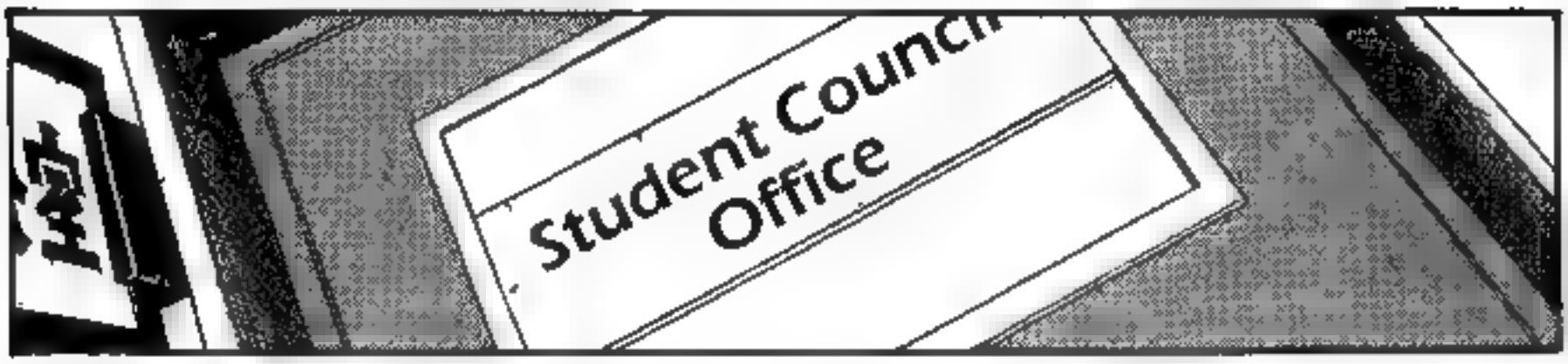
THAT SCHOOL LET OUT A LONG TIME AGO!

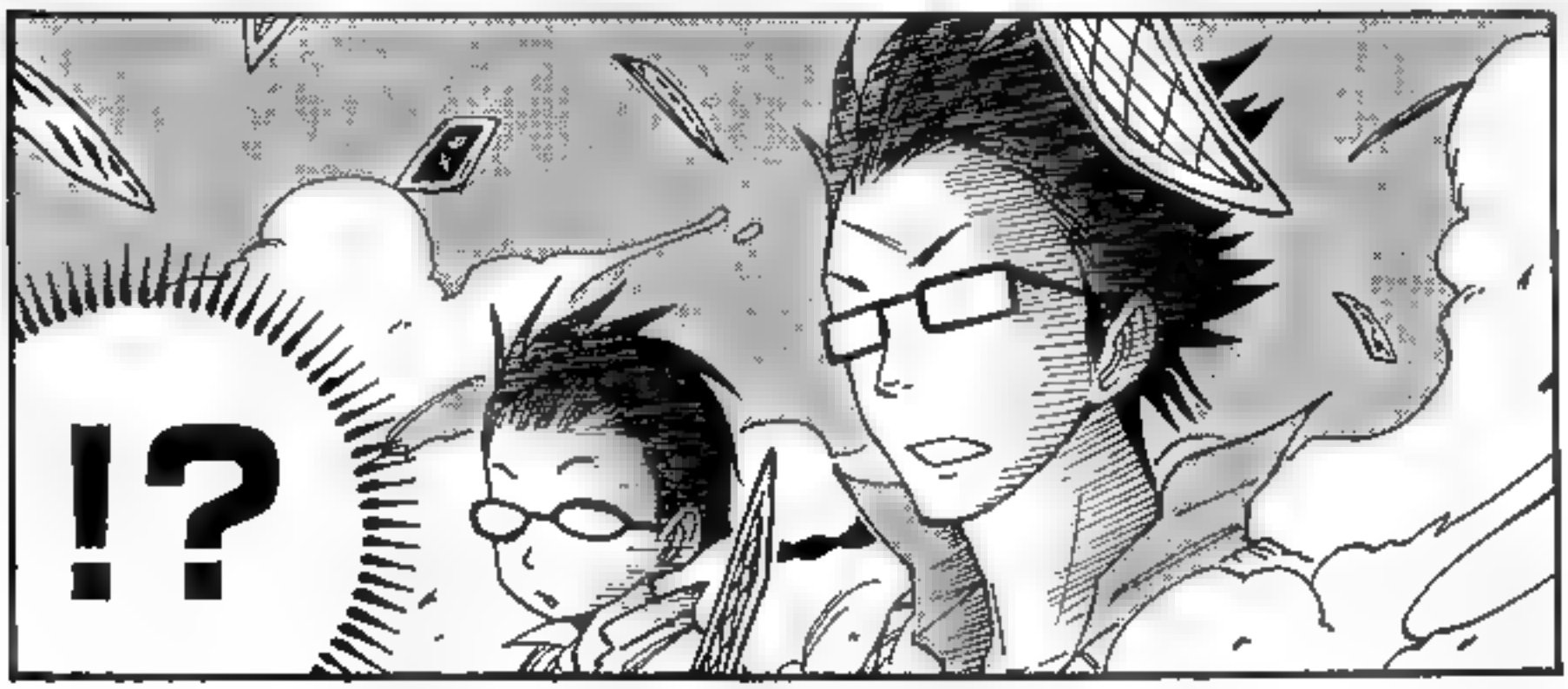
AND YOU ALL SHOULD KNOW...

受付

.....
.....

SLAM


Student Council
Office


!?

DIDN'T I SAY IT ALREADY?! I DID THAT MOVE!
THAT'S BECAUSE YOU PULLED OUT THAT SHIT MOVE!
YOU FUCKER! YOU LOST AND YOU WOULDN'T EVEN ADMIT IT!

SPLASH

SLIGHTLY DISGRUNTLED NOW...

I SORT OF FEEL...

HUH?

DRIP

DRIP

DRIP

DRIP

ON THIS KIND OF DAY, IT'S PERFECTLY NORMAL TO FEEL JUST A LITTLE DISPLEASED...

THIS IS JUST SOMETHING WE CAN'T AVOID.

IT'S COMPLETELY RIDICULOUS, THIS...

ヒロヌャ…

SO NOW EVEN ADACHI-SAN IS...

I'M AT MY BREAKING POINT NOW.

SO SHE WAS JUST...

BOTTLING UP ALL THAT AGGRESSION!

HUH...? WHAT'S EVERYONE...

I'M CERTAINLY NOT GOING TO FALL BEHIND!

OOOH... ADACHI ...!

STOP IT!!!

STUPID RAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAIN!!!!

POP

HUU...
I'M FEELING MUCH BETTER NOW!

WHY IS IT THAT ONLY MY MOOD HASN'T PICKED UP..!.
YEAH!
ALRIGHT! LET'S GET BACK TO WORK!

MAHOU-X

PRESENTS YA TC

CHAPTER 94

TRANSLATOR: TE

HTTP://MAHOUXSCANS.WORDPRESS.COM

WAKE

UH... THIS...

WHERE ARE WE GOING?

IF YOU DON'T HURRY UP, WE WON'T BE ABLE TO CATCH THE BUS!

IF WE DON'T MOVE ANYTIME SOON, WE'RE NOT GOING TO MAKE IT ON TIME.

HUH? WHY?

SHINAGAWA-KUN, NOW'S NOT THE TIME TO BE SLEEPING!

おろ おろ

WE'RE GOING TO THE NEARBY AOSUJI HIGH!!

PERIOD 95

SHINAGAWA-KUN'S BODY IS BURNING UP

A CONFERENCE?

ARE YOU SURE YOU'RE A VICE PRESI-DENT?

THIS STUDENT COUNCIL CONFER-ENCE HAPPENS EVERY JUNE.

HOW COME I DIDN'T HEAR ABOUT THIS?

BUT I KNOW IT'S GOING TO BE TROUBLE-SOME...

I DON'T REALLY GET IT...

DID I *SAY* I WOULD?!

SO YOU'LL COME WITH US?

AND IN COMPARISON, IT'LL BE EASIER TO THINK UP OF NEW IMPROVE-MENTS FOR THE FUTURE THIS WAY.

IT'S ALSO ELECTION TIME AGAIN.

IN ORDER TO LET THE FUTURE COUNCIL MEM-BERS FURTHER PROGRESS THE SCHOOL, WE HOPE TO LEARN SOMETHING FROM THE OTHER SCHOOLS.

THERE'S A POSSIBILITY I'LL RUN INTO THAT GIRL...

BUT... AOSUJI...

UGH...SO *BORING*...

AH, THE BUS IS HERE!

BUT I SUPPOSE IF IT'S FOR THE STUDENT COUNCIL..

vroooom...

IT'S RIDICULOUS, BUT I GUESS I'LL COME ALONG!

WAIT A SEC, HEY!

私立 青筋学園高等学校 Aosuji High School

HO—

—LY SHIT...

でっか!

IT'S HUGE!

THERE'S SO MUCH GROUND!

IT LOOKS LIKE A RICH HIGH SCHOOL, ALRIGHT.

THERE REALLY IS A SCHOOL LIKE THIS...

WE'VE BEEN EXPECTING YOU FOR AWHILE!

WELCOME TO AOSUJI HIGH, EVERYONE!

I AM VICE-PRESIDENT SANO.

I'M AOSUJI'S STUDENT COUNCIL PRESDENT, NARITA.

I'M TSUCHI-URA!

COMING HERE TODAY FOR THE TALK, WE APOLOGIZE FOR TAKING YOU AWAY FROM YOUR VERY IMPORTANT CLASSES...

ACTUALLY, I'M PRETTY THRILLED TO BE SKIPPING CLASS.

YEAH... DURING THE SCHOOL FESTIVAL, THEY REALLY HAD THEIR EYE ON US.

I REMEMBER THEM...

DON'T YOU THINK THAT BEAR IS EVEN MORE PATCHED UP?

OH, IT LOOKS LIKE YOU'VE GOT A LOT OF CONFIDENCE!

YOU GUYS DON'T HAVE TO WORRY ABOUT US.

MORE LIKE IT'S TOO LATE TO CRACK OPEN A BOOK NOW.

YOU'RE NOT WORRIED ABOUT THE UPCOMING SEMESTER EXAMS?

BUT IF YOU DON'T GET THE MATERIAL FROM CLASS TODAY, ARE YOU SURE YOU CAN CATCH UP?

COME ALONG, EVERYONE!

ALRIGHT, NEXT UP I'LL BE TAKING YOU ALL TO OUR STUDENT COUNCIL OFFICE.

THAT'S WHY I HATE THIS KIND OF SCHOOL.

DAMMIT, ALL WE'VE BEEN TALKING ABOUT IS STUDYING!

I GUESS I'LL JUST HAVE TO TOUGH IT OUT HERE AND GET IT OVER WITH...

THIS CONFERENCE... WELL IF I WAS AT SCHOOL NOW, IT WOULD JUST BE REVISION...

OH! IT'S THE STUDENT COUNCIL PRESI-DENT!

AS SOON AS WE PASS THE ATRIUM, WE'LL BE AT THE STUDENT COUNCIL OFFICE.

WOAH! IT'S HUGE!

GOOD DAY!

AND GOOD DAY TO YOU!

GOOD DAY!

OH, GOOD DAY TO YOU, TOO!

OF COURSE.

IN OUR SCHOOL, EVERYONE IS IN HAR-MONY, LIKE WE'RE ALL PART OF ONE BIG FAMILY...

JUST BY WALKING PAST THEM YOU HAVE TO SAY HI?

THIS SCHOOL'S GREETING IS REALLY QUITE FORMAL...

HAA AAH?

IN THIS SCHOOL, WE'RE FILLED WITH *COMPASSION* AND *JUSTICE!*

AH! OH NO!

WOULD YOU JUST QUIT IT WITH ALL THAT USELESS BULL!

HAAH?

THIS SORT OF SCHOOL ATMOSPHERE DOESN'T SUIT A YANKEE, I SUPPOSE.

WHY DOES SHINAGAWA LOOK LIKE HE'S IN PAIN?

OHHHHH.... MY GOD...

IF YOU WALK IN THE CORRIDOR, YOU HAVE TO STAY ON THE RIGHT.

WHAT'S GOING ON?

WHAT WOULD HAPPEN IF YOU JUST BUMPED INTO SOMEONE?

HUH?!

COME OVER HERE QUICKLY!

IT'S VERY DANGEROUS THERE!

SHOULDN'T IT BE THAT YOU HAVE A VISION PROBLEM?

IS THERE SOMETHING WRONG WITH MY VISION?

?

THIS IS SOMETHING THAT THE EYES CANNOT SEE.

NO! DON'T YOU SEE THIS LINE HERE?

HAAH? BUT I WAS ON THE RIGHT SIDE!

UH, SORRY, I DON'T HAVE ANYTHING LIKE THAT...

OH... THAT'S REALLY QUITE SAD...

DOKI DOKI DOKI

IN ORDER TO SEE CLEARLY!

YOU MUST USE YOUR *HEART*...

NOW WHAT?

THIS CAN'T POSSIBLY HAPPEN!

AH! HOW CAN THIS BEEE...?

I'M REALLY NOT HAPPY RIGHT NOW...

ALRIGHT, WOULD YOU JUST GET OVER IT?

BECAUSE THE *DEPTHS OF THE HEART...*

IS WHERE ALL THE HOPES OF STUDENT LIFE COMES FROM!

JUST LIKE A VAMPIRE GETTING SPLASHED WITH HOLY WATER.

SHINAGAWA-KUN'S BODY IS BURNING UP.

シュー

REALLY HAVE TO STAY IN THIS PLACE FOR ONE WHOLE DAY...?

I...

EVERYONE,

THIS IS THE STUDENT COUNCIL OFFICE!

WOW... *IT'S HUGE!*

ADACHI-SAN, THAT'S THE ONLY THING YOU'VE SAID SINCE WE GOT HERE.

PLEASE COME IN, MAKE YOURSELVES COMFORT-ABLE.

WE'LL BE GETTING BLACK TEA FOR YOU SHORTLY.

AND HOW MANY SUGAR CUBES WOULD YOU LIKE?

TEN.

OH... YOU MUST REALLY LIKE SWEET THINGS.

SLAM!

I THOUGHT HE DIDN'T LIKE SWEET FOODS...

SO NOW WE'LL BEGIN THE MEETING...

!

SLAM!

GEEZ... IT'S ALL BECAUSE HE JUST GUZZLED THAT TEA, ISN'T IT?

BUT IT'S TOO SOON FOR HIM TO NEED TO GO ANYWAY...

BATH-ROOM.

I GOTTA GET OUTTA HERE SOON!

I DID COME, BUT I CAN'T GO ON LIKE THIS!

GIVE ME A FUCKING BREAK, I CAN'T DO THIS ANY LONGER!

YOU'RE... LOOKING FOR SOMEONE?

HUH?

キラ キラ キラ

?

HAIR ABOUT THIS LONG...

YEAH! A THIRD YEAR GIRL...

WOW, HE'S REAL!

? ?

YES, YES, THIS IS THE FIRST TIME FOR ME!

HUH?

ギュッ!!

WILL YOU PLEASE SHAKE MY HAND?

WE'VE GOT A *DELINQUENT* OVER HERE!

HEY! EVERYONE!

!!?

AM I REALLY RARE IN THIS SCHOOL?

WHAT'S GOING ON?!

I'VE ONLY SEEN THEM IN DRAMAS BEFORE!

IS HE FROM MON SHIRO?

HUH? NO WAY!

CHRIST...

I WANNA GO HOME!

IS YOUR GRIP REALLY STRONG?

HOW MANY PEOPLE HAVE YOU BEATEN UP?

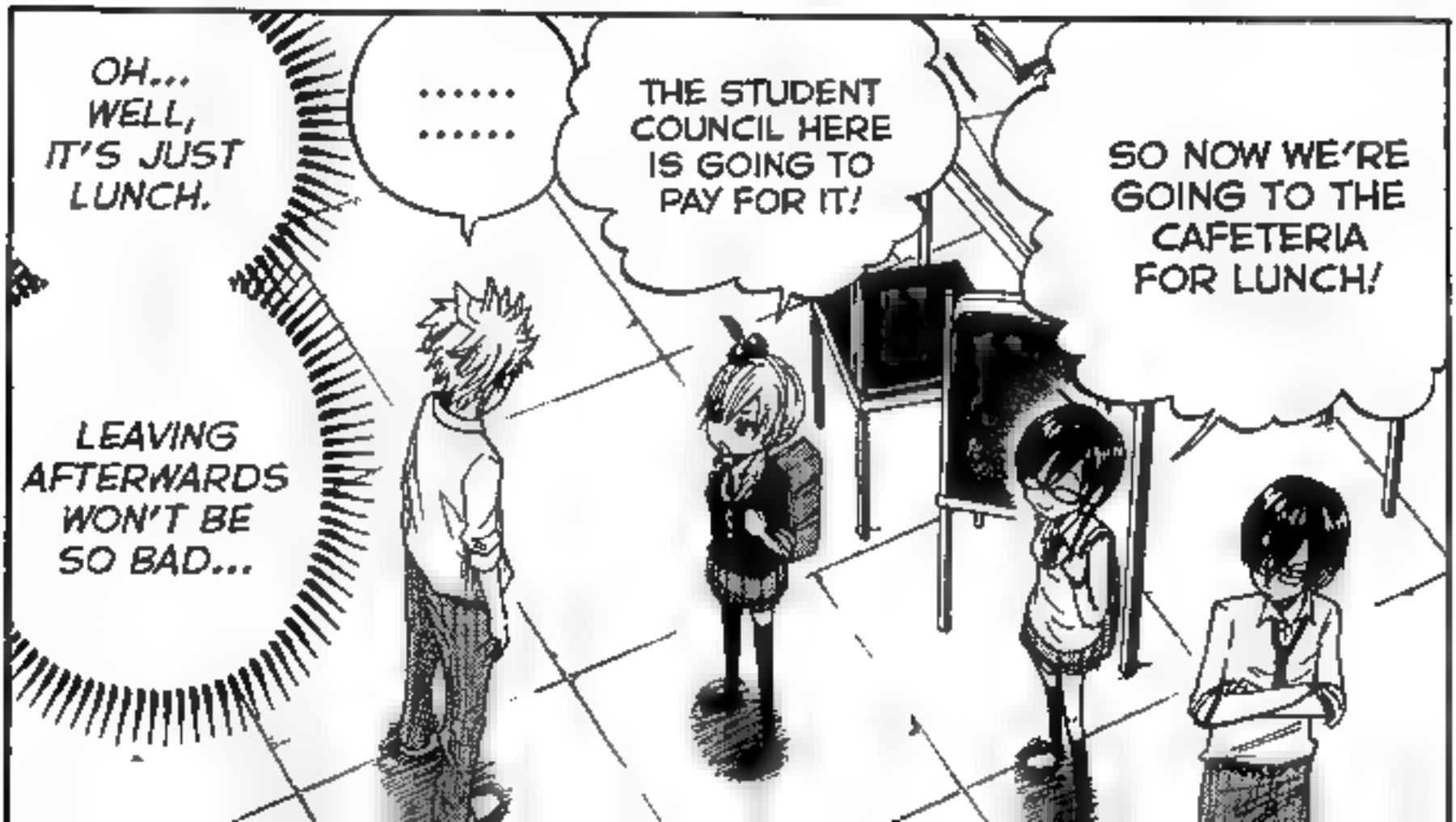
DO YOU SMOKE?

PLEASE GIVE ME YOUR AUTO-GRAPH!

ME TOO!

Ha!!
Hu?
FLOP

WE'VE GOT THINGS TO DISCUSS.
YOU'RE JUST IN TIME,
SHUT UP.
WHO DID YOU MEET IN THE BATHROOM?
YOU'RE SO SLOW, SHINAGAWA-KUN!


OH... WELL, IT'S JUST LUNCH.
.....
.....
THE STUDENT COUNCIL HERE IS GOING TO PAY FOR IT!
SO NOW WE'RE GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH!
LEAVING AFTERWARDS WON'T BE SO BAD...

HUU...

Cafeteria

THIS WAS MY FIRST TIME DINING ON FRENCH CUISINE.

THE FOOD HERE IS INCREDIBLE. I CAN'T BELIEVE IT'S SCHOOL FOOD.

CAN I HAVE ANOTHER PLATE?

I'M STUFFED!

burp

THIS IS THE ONLY GOOD THING ABOUT THIS SCHOOL!

I'M LEAVING!

ALRIGHT! THE MEETING IS OVER TODAY...

?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

HUH?

THAT'S HOW WE DO CLASSES HERE.

IN PLACE OF TEACHERS, STUDENTS WILL TEACH THEIR FELLOW CLASSMATES.

THIS SCHOOL'S STUDENTS ARE WELL-RESPECTED WITH A VERY UNIQUE PERSPECTIVE.

JUST LIKE I SAID EARLIER...

THAT'S RIGHT!

SO THAT MEANS...

YOU DIDN'T HEAR ABOUT THIS EARLIER...

OH, I APOLO-GIZE!

FOR THE AFTERNOON,

YOU'LL BE AN *HONORARY LECTURER!*

WHAAAA AAAAAA AAAAAA AAAAT???

MAHOU-X

CHAPTER 93

TRANSLATOR: TEI

EDITOR: JASPREET

http://mahouxscans.wordpress.com

PERIOD 96

GETTING ANGRY WILL ONLY BRING ABOUT MISFORTUNE

SO ANYWAY, WE WOULD LIKE TO HAVE YOU MON SHIRO STUDENTS ...

...SPLIT UP INTO *TWO GROUPS* AND TAKE CHARGE OF THE CLASSES.

THEN WE'RE IN CHARGE OF CLASS B

...

WE'RE IN CHARGE OF *SENIOR CLASS A!*

YEAH!

IF IT WAS GONNA BE LIKE THIS, I SHOULD'VE JUST GONE HOME ALREADY !!

DAMN.. IT DOESN'T SEEM LIKE I'LL BE ABLE TO FIND THAT GIRL

YOU'RE THE ONE WHO WENT ALONG WITH EVERYTHING UP TILL NOW

ISN'T IT TOO LATE FOR THAT?

'CAUSE YOU TOLD ME TO!!

...I SURE DON'T REMEMBER AGREEIN' TO DO THIS!

JUSSAYIN' BUT ..

AFTER ALL, WE'VE NEVER HAD STUDENTS FROM ANOTHER SCHOOL COME TO TEACH BEFORE. IT'S A *TRIAL RUN!*

BUT AT THE MOMENT-

-THE SITUATION IS THAT THE *SPECIAL SEMINAR* IS THE TALK OF THE SCHOOL.

...SINCE THE STUDENTS IN THIS SCHOOL HAVE NEVER LAID EYES ON A *LOWLIFE* LIKE YOU.

IT FIGURES .

HUH?! WHY ME??!

AND SHINAGAWA-KUN IN PARTICULAR ..

IT'S AS IF...

THEY WERE LOOKING AT ME LIKE I WAS A CELEBRITY...

CAN I HAVE YOUR AUTO-GRAPH?!

NOW THAT I THINK ABOUT IT, THEIR REACTIONS BACK THEN...

WOULD YOU PLEASE SHAKE MY HAND!?

THA.. THAT'S TRUE, BUT ..

IT'S A *GREAT* CHANCE TO SHOW THESE GUYS *OUR GOOD SIDE!*

IT'S NOT EVERY DAY THAT WE GET TO TALK TO STUDENTS AT ANOTHER SCHOOL.

THAT'S RIGHT! USUALLY WE DON'T GET THIS MUCH PUBLICITY!

HMM..

JUST FEEL FREE TO TELL US ABOUT...

.. THE THINGS IN YOUR SCHOOL LIFE THAT YOU ARE GOOD AT!

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE *CONTENT!*

I GOT IT! I *SUPPOSE* I COULD TELL Y'ALL A *FEW* THINGS...

SIGH

OHH! WE'RE HONORED!

HE'S ACTING SO HIGH AND MIGHTY!

WELL... THEY DID GIVE US A FREE LUNCH AND ALL..

STUDENT COUNCIL ROOM

ACCEPTING THIS IS THE LEAST I COULD DO

WE'RE *REALLY* LOOKING FORWARD TO IT!!

THEN THE TWO OF US WILL BE SITTING IN ON THE CLASS AS WELL!

BOOOONG BOONG..

BOOOONG BOONG..

DO

DM

SHA

SU

TO START I'LL EXPLAIN TODAY'S *CLASS AGENDA*.

FIRST OFF, I WANT YOU ALL TO GO OUT INTO THE HALL-WAY

FEELS LIKE I'M STANDIN' IN FRONT OF A BUNCH OF ROBOTS!!

D-DAMN. SO THIS IS WHAT THIS SCHOOL'S CLASS LANDSCAPE IS LIKE.

?

AND AFTER THAT WE'RE HEADED FOR THE ROOFTOP!

MUR-MUR

MUR-MUR

MURMUR

WHAT'S UP WITH YOU GUYS? SPEAK UP!!

YEAH? SO WHAT?!

AND IT'S *ALSO* AGAINST THE RULES TO EXIT CLASSROOM WITHOUT PERMISSION DURING CLASS

UM.. BUT THE ROOFTOP IS *OFF-LIMITS*.

THAT'S MY CLASS!!

CUTTIN' CLASS!!

IN FRONT OF CLASSROOM 2F

THE SEMINAR STARTS *NOW.*

IF IT'S WHAT THE TEACHER SAYS, WE'VE NO CHOICE BUT TO OBEY.

I'VE *NEVER* HEARD OF A CLASS ON HOW TO CUT CLASS.

SEMPAI, DO YOU THINK THIS WILL BE ALRIGHT?

NOW THEN, WE'RE ALL GONNA START HEADING TOWARDS THE ROOFTOP TOGETHER NOW!

YES, SIR!

I AIN'T LETTIN' YOU COMPLAIN.

AFTER ALL, THIS *IS* WHAT I'M *GOOD* AT.

I-IS IT *REALLY* OKAY TO TEACH A CLASS LIKE THIS?...

HOW DO YOU D--

!!

THAT PERSON IS A DONOR .

TUP

TUP

!

MMPH!

D'YOU GET WHAT WE'RE DOIN' RIGHT NOW?!

HEY YOU!

« ? »

BUT NOW THAT YOU MENTION IT, YOU *ARE* RIGHT.

CALM DOWN.

IF YOU LOSE YOUR COOL, YOU'LL REGRET IT LATER.

TWITCH

TWITCH

WE'LL BE UP SHIT CREEK IF SOME-ONE SEES US!!

WE'RE CUTTIN' CLASS Y'KNOW!

WE ARE PASSING THROUGH ON THE LEFTMOST SIDE OF THE RIGHT SIDE CORRIDOR

HOW IS THAT THE "EDGE, EXACTLY?

SCOOTCH... SCOOTCH.. SCOOTCH..

THEN WE SHOULD PASS BY THE *EDGE* OF THE CORRIDOR

PLEASE CALM DOWN! GETTING ANGRY WILL ONLY BRING ABOUT MIS-FORTUNE

HOW CAN YOU PEOPLE STILL BE FOLLOWIN' RULES?!!

RAGE RAGE RAGE

WE'RE TRYNNA' CUT CLASS HERE!!!

THERE'S A MORE *SUITABLE* WAY TO MOVE WITHOUT BEING DISCOVERED, BUT ..

SO LONG AS WE'RE IGNORING SCHOOL RULES ..

OH WELL LET'S TRY THAT WAY THEN.

I SEE.. I... I *THINK* I'M GETTING *THE HANG* OF THIS!

WE MUST RUN THROUGH IT ALL IN JUST ONE BREATH!!

HURRRYYYY!!

RMB RMB RMB RMB RMB

WAAAH!!

RMB RMB RMB RMB RMB

WOO OO OM

PLEASE WAIT!

IF WE RUN AND GET THERE QUICKLY...

..THEN WE'LL REDUCE OUR CHANCES OF BEING SPOTTED BY *THAT MUCH*, AND-

WOO OO...

BA

TEACHERS' LOUNGE

M!

SHOULD IT REALLY BE THIS TOUGH GETTIN' THESE STIFFS TO CUT CLASS?!

OR WE'LL BE FOUND

OH! THEN WE MUST BE QUIET!

EVEN WHEN WE'RE IN FRONT OF THE TEACHER'S LOUNGE?!

ROOFTOP.
NO ENTRY
BEYOND THIS
POINT.

YAMMER
YAMMER
WOOHOO!
YEAH!
SHWAAAAAH
I WONDER IF SHINAGAWA-KUN IS ALRIGHT
WE CAN RELAX IF WE'VE MADE IT THIS FAR!!
WE'VE FINALLY MADE IT!!

WELL AIN'T *NOTHIN'* WE CAN DO; LET'S SNEAK BACK TO THE CLASS-ROOM.
SHIT, EVEN THOUGH WE GOT THIS FAR IT ENDS UP LIKE THIS...
UM... WAIT, PLEASE.
BUT IT'S *LOCKED* AND THE *DOOR WON'T OPEN.*
WELL OF COURSE IT IS THE ROOFTOP IS *OFF-LIMITS*, AFTER ALL
WHAAT?!

...WE CAN GET OUT ONTO THE ROOFTOP, RIGHT?

IF WE JUST *BREAK* *THIS LOCK...*

HUH?!

ARE THESE GUYS THINKIN' STRAIGHT?!

AS LONG AS WE DON'T GET CAUGHT!

THERE'S NO PROBLEM.

HEY HEY, *WAIT A SEC!*

...GOIN' A LITTLE TOO FAR??!

KAYAKU!!

AIN'T THIS...

FWOOOOSH...

WHOA...

EVEN THOUGH WE'VE BEEN ATTENDING SINCE KINDER-GARTEN.

I WONDER WHY WE HADN'T *NOTICED* UNTIL NOW.

IN *THE WHOLE SCHOOL* HAVING FUN LIKE THIS

SO...

RIGHT NOW WE'RE THE ONLY ONES.

I HAVE NOTHING TO DO WITH THIS.

THE CLASSROOM *OVER THERE'S* ALSO TAKING A TEST!

THEY'RE TAKING A STANDAR-DIZED TEST

OH! WOULD YOU LOOK AT THAT! *EVERYONE'S* STUDYING IN CLASS!

THAT YOU CAN...

...ENJOY SCHOOL THIS WAY.

GINK

!?

AAAHHHH!!

WELL, DON'T TAKE IT LIKE *THAT* – EVERYONE HAD *A LOT* OF FUN

LET'S JUST SAY THAT TODAY WAS A *GREAT LEARNING EXPERIENCE!*

FUME

FUME

FUME

RRRGH! THAT FUCKING SUCKED!

WHY DO WE HAVE TO GET LECTURED EVEN WHEN WE'RE AT A DIFFERENT SCHOOL?!

.. I WAS THINKING OF PUTTING *TODAY'S CLASS* ON THE BULLETIN, SO...

I'M AOSUJI ACADEMY'S *STUDENT COUNCIL SECRETARY* AND ..

UM, EXCUSE ME... ARE YOU *SHINAGAWA-KUN?*

WHAT?!

WOULD IT BE ALRIGHT...

...TO TAKE A PICTURE OF YOU?

HUH?

YANKEE GOON
EDITOR/TYPESETTER: DR.SUNSHINE
TRANSLATORS: KUSARU, WANDERINGDAYS, CASULL
CLEANERS: GMQ, SHIROKIRYUU
QC/WEBHOSTING: ICE BLUE
COMMENTS? QUESTIONS? CONCERNS?
EMAIL US AT

HUH...
...THIS GIRL!!!
THI...

ヤンキー君とメガネちゃん

97

WHAT SHOULD WE DO?

SN

AP

.....

SHE JUST TOOK IT WITHOUT WAITING FOR OUR CONSENT!

STARE

DID SHE JUST SAY SHE'S THE STUDENT COUNCIL SECRE-TARY?!

SO SHE'S ON THE STUDENT COUNCIL TOO! WHAT A CRAZY COINCI-DENCE!!

PLEASE ALLOW ME TO USE *THIS PHOTO* IN MY ARTICLE.

THANK YOU VERY MUCH.

SO ABOUT THE ARTICLE...

...WOULD EITHER OF YOU GIVE CONSENT TO BEING INTER-VIEWED?

BUT IT'S ODD!...

...FOR HER NOT TO SAY ANYTHING TO ME DESPITE NOT HAVING SEEN EACH OTHER FOR SO LONG.

SHE WANTS TO HOLD OFF TILL IT'S JUST THE TWO OF US!

?

GRIN

OH I GET IT..

SHINA-GAWA-KUN?

SHE SAID EITHER ONE OF US, SHINA-GAWA-KUN

WHAT SHOULD WE DO?

HUH!?

...YOU GOTTA BE SHITTIN' ME.

"WHAT SHOULD WE DO"?

READ THE FUCKIN' MOOD HERE?!!

WHY DON'T YA

BUT HE WAS SO UNENTHU-SIASTIC ABOUT ALL OF THIS UNTIL NOW

AND NOW HE'S LOOKING AT ME LIKE HE HATES ME! I JUST DON'T GET IT AT ALL

M-MAYBE I SHOULD STAY OUT OF THIS...

HUUHH?!

IS THAT ALRIGHT WITH YOU, SHINAGAWA -SAN?

ER- OKAY I'LL LEAVE IT TO .

. .SHINA-GAWA-KUN, WHO LED THE SEMINAR.

SQUIN

WHAT'S HIS BIG DEAL?!

UGH, FINE. CAN'T BE HELPED, I GUESS.

?

WHAT WAS THAT? I DON'T EVEN HAVE A CLUE.

'KAY

RIGHT THIS WAY.

YOU WERE *DEFINITELY* THINKIN' THE RIGHT THING BACK THERE.

WAITING TILL WE WERE ALONE WAS A GOOD IDEA.

TUP TUP TUP TUP

IT'D HAVE BEEN SUCH A *PAIN IN THE ASS* TO EXPLAIN TO EVERYONE HOW WE KNOW EACH OTHER

IF WORD GOT OUT THAT YOU KNOW ME, I'M GUESSIN' IT'D BE A PROBLEM FOR *YOU* TOO

ANYWAY, SINCE EVERYONE AT THIS SCHOOL SEEMS TO THINK I'M SUCH A *BIG-SHOT*. .

WE'VE *BOTH* HAD IT TOUGH, HAVEN'T WE?

UHH... SURE.

INTERVIEW ROOM

ALRIGHT ..

...WHY DON'T WE START WITH INTRO-DUCTIONS?

I AM *SUBARU MITO.*

THE STUDENT COUNCIL SECRETARY.

UM...

. VERY WELL.

...HEY.

NOW THAT WE'RE ALONE...

SHOULDN'T YOU STOP ACTIN' *ALL FORMAL?*

EVEN THOUGH WE'RE BEHIND CLOSED DOORS, THIS GIRL...

ER... WELL WHAT *DID* YOU MEAN?

... IS STILL TRYING TO HIDE HER SHYNESS BEHIND THIS FORMAL FACADE?

ALRIGHT, I'LL TRY TO BE MORE DIRECT WITH MY QUESTIONS, THEN.

THAT'S NOT WHAT I MEANT!

SORRY...

...HONESTLY, I AM A LITTLE NERVOUS.

WELL THERE'S NO HELPING I...

I'M GONNA HAVE TO TAKE THE LEAD ON THIS ONE..!!

..... I THOUGHT AS MUCH.

?

KYOTO? WHAT DO YOU MEAN?

...LET'S TALK ABOUT *THAT TRIP* TO KYOTO.

WELL *FORGET* ABOUT THAT...

MY APOLOGIES, BUT IF I DON'T DO THE INTER-VIEW. .

IT'S MY JOB ON THE STUDENT COUNCIL, YOU SEE

WHAT DO YOU MEAN "WHAT DO I MEAN"?

UH...

SO THAT'S WHAT THIS WAS ALL ABOUT!

...IS SOMETHING THAT I'M *PERSONALLY* QUITE INTERESTED IN.

MOREOVER, HEARING ABOUT THE SEMINAR YOU HELD ..

UH..

. HUH

. .I WAS *POSITIVE* YOU WANTED TO TALK ABOUT *THAT INN IN KYOTO!*

YOU SHOULDA JUST SAID THAT IN *THE FIRST PLACE!*

I... I SEE.

I EVEN CAUGHT A *COLD* THANKS TO YOU!

GEEZ, D'YA KNOW HOW LONG I *WAITED?*

!

MOVING ON...

...WOULD YOU PLEASE START OFF BY TELLING ME THE *CONTENT* OF TODAY'S SEMINAR?

?

HUH. I GET IT...

!

...WHY YOU'VE BEEN ACTIN' SO WEIRD SINCE BEFORE.

...MISSIN' OUR ***APPOINTMENT IN KYOTO,*** THAT IS.

twinkle

IT MUST'VE BEEN TEARING YOU UP INSIDE...

sparkle

UMM...

DON'T BE SUCH A ***SPAZ.***

I ***AIN'T*** THE TYPE OF GUY WHO'D GET ***HUNG UP*** OVER THAT.

GONK

SLRK

WOULD YOU PLEASE

STOP TALKING ABOUT KYOTO?!

.....

...UH, SURE.

I HAVE NO CLUE ...BUT SOMEHOW I PISSED HER OFF!!!

OH.... ...SHIT!!

THE LECTURE YOU GAVE WILL BE ONE OF OUR *FONDEST MEMORIES!*

HOW MAGNIFICENT!

SO THAT'S WHAT THEY DID!!

OH, *YOU!* STOPPIT!

THAT'S SO LIKE YOU, ADACHI-SAN!

PUTTING ON A *PAPER PUPPET SHOW* WAS SUCH A NOVEL CONCEPT!

PUT YOURSELF IN OUR SHOES - WE WHO WERE DRAGGED ALONG FOR THAT!

THEY WANT TO PUBLISH AN ARTICLE ABOUT OUR SEMINAR TOO

OH! RIGHT NOW HE'S GIVING AN INTERVIEW.

AH- THAT ASIDE, SHINAGAWA -KUN IS REALLY TAKING HIS TIME, HUH ?

GACK!

HUH?!

WHAT KIND OF SEMINAR DID HOLD WITH CLASS B?

INDEED, I'M TRULY *FASCINATED*

.....

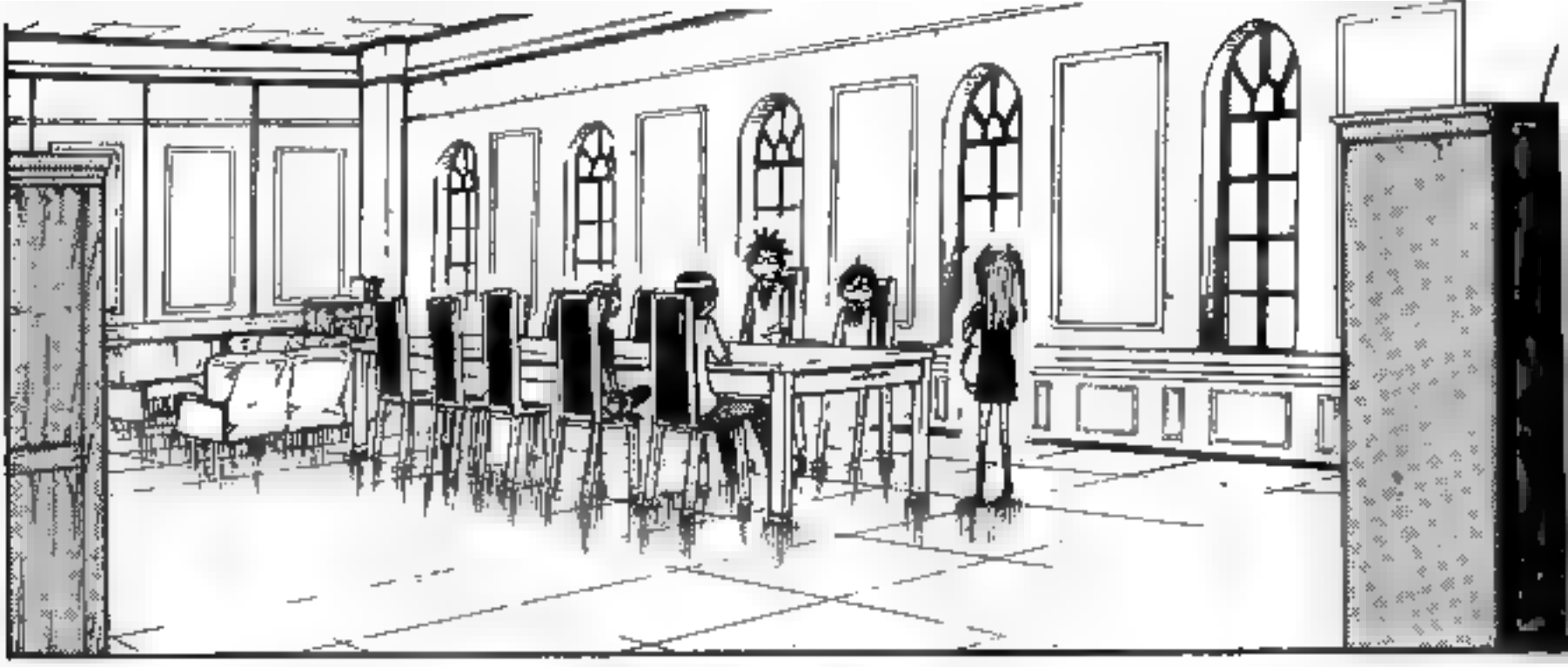
ALSO, I HAVEN'T BEEN ABLE TO FIND MY VICE-PRESIDENTS...

OHH? AND WHY IS *THAT?*

W-WELL... UH-

..IN THE COUN-SELOR'S OFFICE.

THEY'RE PROBABLY STILL...



WHAT WAS THAT?
?

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.

WELL, THAT CONCLUDES THE INTERVIEW

INTERVIEW ROOM

Y-YEAH

SHUU~

PLEASE MEET IN THE STUDENT COUNCIL ROOM.

I BELIEVE THAT THE PRESIDENT HAS SOME-THING SET UP TO SHOW YOU OUR THANKS.

BUT YOU KNOW... A *"HOW TO SKIP CLASS"* SEMINAR DOES SOUND LIKE A *LOT* OF FUN

*IF I DON'T DO SOME-THING **NOW** IT'S OVER..*

HM?

PLEASE EXCUSE ME. I HAVE CLASS NEXT PERIOD.

NO GOOD. LOOKS LIKE SHE'S STILL PISSED...

IF WE LEAVE OFF LIKE THIS, WE MIGHT NOT GET TO MEET UP AGAIN.

I WISH I COULD HAVE...

...ATTENDED THAT!

WHA

P!

THERE'S THAT OPTION TOO!!

THAT'S IT!!

THEN, D'YOU WANNA

SKIP OUT WITH ME?

WHA?!

WHAT?!

WHAT'S IT GONNA BE?!!

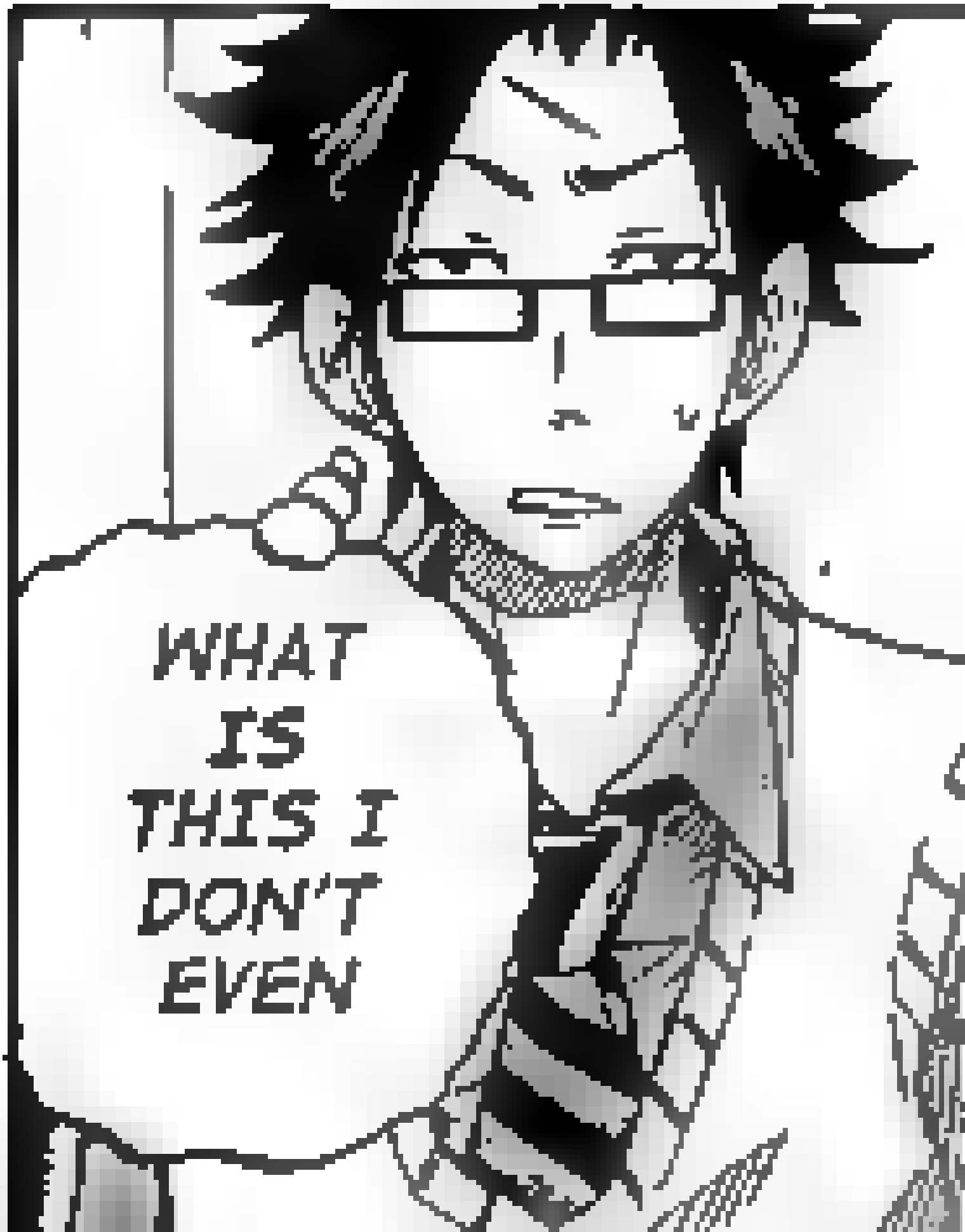
HUH?!

HMMM..

DOES THAT MEAN NO...?!

YES!

YANKEE GOON
EDITOR/TYPESETTER: DR.SUNSHINE
TRANSLATORS: KUSARU, WANDERINGDAYS, CASULL
CLEANERS: GMQ, SHIROKIRYUU
QC/WEBHOSTING: ICE BLUE
COMMENTS? QUESTIONS? CONCERNS?
EMAIL US AT


WHAT
IS
THIS I
DON'T
EVEN

WA AW

I CANNOT DO IT AFTER ALL.

WHAAT?!

IT'S FINE, DON'T BE SCARED!

BUT... I'M *SCARED* TO JUMP DOWN!

....

HOME FREE?

WHAT'RE YOU SAYING?

ONCE WE CROSS THAT GATE, WE'LL BE *HOME FREE!*

SO, WHILE THE OTHERS ARE BUSY IN CLASS...

...WE'RE GONNA SKIP OUT, SEE?

YEAH!

UH-HUH.

SO, BASICALLY, WE ARE GOING TO DO THE *OPPOSITE* OF EVERYONE ELSE RIGHT NOW?

.....
.....

CORRECTA-MUNDO!

LET'S ENJOY OUR-SELVES TO THE FULLEST!

WELL, IN THAT CASE...

NOW... COME MY DARLING!

...LEAP INTO MY WAITING ARMS!!

WHA?

KMEUS

I JUST OPENED IT NORMALLY

OH MY!! WE'RE IN...

...AN ARCADE!!

YUP! I COME HERE A LOT WHEN I CUT CLASS.

TURN

TURN

...YES.

THIS CAN'T SERIOUSLY BE YOUR FIRST TIME?!

THIS IS AMAZING! IT'S SO LIVELY HERE!

WOW! THAT'S CUUUTE!

I THINK MY BIG CHANCE HAS ARRIVED!

HMM... I SEE...

LET ME AT IT!!

TIME TO WASH MY HANDS OF KYOTO FOR GOOD!

ALL RIGHT THEN!

FROM HERE ON OUT, I'M REDEEMIN' MYSELF!!

WHAT'S THIS?

SURE! LEAVE IT TO ME!

WHAT? CAN YOU *REALLY* DO IT?!

?

OH GOD IT'S NACCHI & MACCHI.

THAT'S OUR SHINA-GAWA-SEMPAI! HE'S NO *SMALL PLAYER!*

WHOA! YOU'RE WITH *ANOTHER* GIRL!?!

SCHOOL *JUST* LET OUT FOR US, YO!

WASSSSUP, SEMPAI! FANCY MEETING *YOU* HERE!

DAAAYUM, A '*SUJI HIGH* GIRL?!!

-AND A *WICKED CUTE* ONE TOO!!!

WAIT A SECOND HERE, WHADDYA MEAN "*ANOTHER*"? WHEN DID I EVER

WHAAAA?! JUST FOR A *SECOND,* DAWG!

I'M *IN THE MIDDLE* OF SOMETHIN', DIPSHIT, SO DON'T GET IN MY WAY

UMM..

ALRIGHT STOP RIGHT THERE, ASSHOLES!

...WITH A PICTURE AT THE PHOTO BOOTH!

I GOT IT! LET'S CELEBRATE ..

WHAT?

I DO WANT.

. TO TRY USING A PHOTO BOOTH!

TN: TEXT ON PHOTOS: "AOSUGI MONSHIRO"

NOT GOOD. WE NEED SOMEWHERE I WON'T MEET ANYONE WHO KNOWS ME.

DAMNIT, THEY STOLE MY SPOT-LIGHT!

I WILL TREASURE THIS PHOTO.

NOW WE CAN BRAG THAT WE GOT A PICTURE WITH AN AOSUJI STUDENT!

THANK YOU, SUBARU-CHAN!

PLOP

THERE'S NO WAY IN HELL ANYONE I KNOW WOULD WATCH A CHEAP GRIND-HOUSE FLICK LIKE THIS!

S'OKAY! YOU'VE GOT *ME* HERE!

I'M NOT VERY GOOD WITH HORROR MOVIES.

TIME TO SHOW YOU MY GOOD SIDE, BABY!

C-2

SHOWING JULY 20XX

10:20~12:20

15:20~

POSTER: SACRIFICE OF THE ZOMBIES

TAH-DAH!

... BUH?!

SLUUURRP

MUNCH MUNCH

MUNCH

HEY.

WELL, I HAD A FREE TICKET AND *THIS GUY* HAD SOME FREE TIME

?

THE FUCK ARE YOU TWO DOIN' HERE?!

DUN DUN DUN!

SQUEEZE!!

GYAAAAAAAH!!

AAARGH! ALRIGHT, I'M GETTIN' US OUT OF THE RANGE OF OUR SCHOOLS!!

BUT I'M SCARED

C'MON WATCH IT!!

GET OFF A ME! YOU DECK OF POO-COONS!

GOD DAMNIT!! NO MATTER WHERE I GO THERE'S ALWAYS A DISTRAC-TION

GOOOIIN' SOME-WHERE?

AAAAARE YOUUUU...

WUH-HUH? ABOUT TO TAKE A TRAIN OUTTA RANGE OF OUR SCHOOLS, AINT'CHA?

.....

AND YOU'VE GOT A GIRL WITH YOU...

.....

WHEEERE'RE YOUUUU OOOOOFF TOOOO?

. A CHICK FROM *ANOTHER* SCHOOL?

IS GOIN' *OUTTA HIS WAY* TO DATE...

WHO GOES TO A *CO-ED* SCHOOL...

SO SHINA-GAWA-KUN .

EH, I'LL FORGIVE 'IM 'CAUSE HIS GIRL *AIN'T SO CUTE*

AWW, POOR HIM!

RUN!!

TMP! TMP!

O-OKAY!

WHINE WHINE

AWW, POOR YOU!

A LOWLY FELLA LIKE ME WHO GOES TO AN ALL-BOY'S SCHOOL CAN'T COMPARE

MUST BE NICE TO MUCK AROUND WITH THE HOI-POLLOI

WHINE WHINE

HUFF

...OF ALL THE *ROTTEN LUCK!*

HUFF

HUFF

DAMN! BUMPING INTO *NERIMA* IN FRONT OF THE TRAIN STATION ..

DON'T BE!

I'VE *ALWAYS* WANTED TO HAVE THIS KIND OF EXPERIENCE.

HUH?

THIS *SUCKS.* AFTER ALL WE WENT THROUGH TO DITCH SCHOOL...

.. IT TURNED OUT SO *LAME* FOR YOU, WHAT WITH ALL THESE WEIRDOS. *SORRY.*

I'VE ALWAYS WANTED...

...TO TRY *CUTTING LOOSE* LIKE THIS!

THAT'S WHY THIS IS *SO MUCH FUN!*

!

BUT *YOU'RE* THE ONE WHO SHOWED ME ALL OF THIS, SHINAGAWA-KUN

AHH .. OKAY THEN BUT I HAVEN'T REALLY .

. *DONE* ANYTHING THEN, HAVE I?

UMM... ABOUT THAT...

HEY, HEY - I ASKED YOU OUT BACK IN KYOTO, REMEMBER?

IT'S MY *FIRST TIME* BEING ASKED OUT BY A GUY, SO I WAS JUST *OVERWHELMED*, IS ALL!

...BEEN TO KYOTO BEFORE.

I'VE NEVER...

Y-YA HAVEN'T?!

CORRECT

THE REST OF THE STUDENT COUNCIL HAVE GONE THERE FOR SOCIAL STUDIES

BUT I'VE NEVER GONE BEFORE

?

IT'S BECAUSE ...

... I'M STILL IN *JUNIOR YEAR!*

WHAT...?

THAT I...?

COULD IT BE...

WELL, "OVER THE LIPS, THROUGH THE GUMS..!"

WOW, THIS LOOKS *TASTY!*

SHIT, DID I MISTAKE HER FOR SOMEONE ELSE?

WHAT AM... WHAT AM I GONNA DO?!

TAIYAKI

SO *THIS* IS WHAT IT'S LIKE TO HANG AROUND EATING JUNK FOOD AFTER SCHOOL!

IF THE SCHOOL PRESIDENT WAS AROUND SHE'D SAY IT WAS LOITERING!

SHINA-GAWA-KUN? DID YOU HEAR ME?

HUH...? UH - OH!!

UMM...

OH *MAFH,* LOOK AT THE TIME!

WE *FOULD* RETURN TO SCHOOL *FOON,* *HUH?*

!

I'VE NOTICED, YOU KNOW...

FOR QUITE A WHILE NOW

SO WHO DID YOU...

... MISTAKE ME FOR?

WHAT?!!

THEN WHY DIDN'T YOU SAY ANY-THING?!

I JUST DIDN'T WANT TO.

UHH...

BUT I HAVE A CURFEW...

SO I HAVE TO GO BACK IN AN HOUR

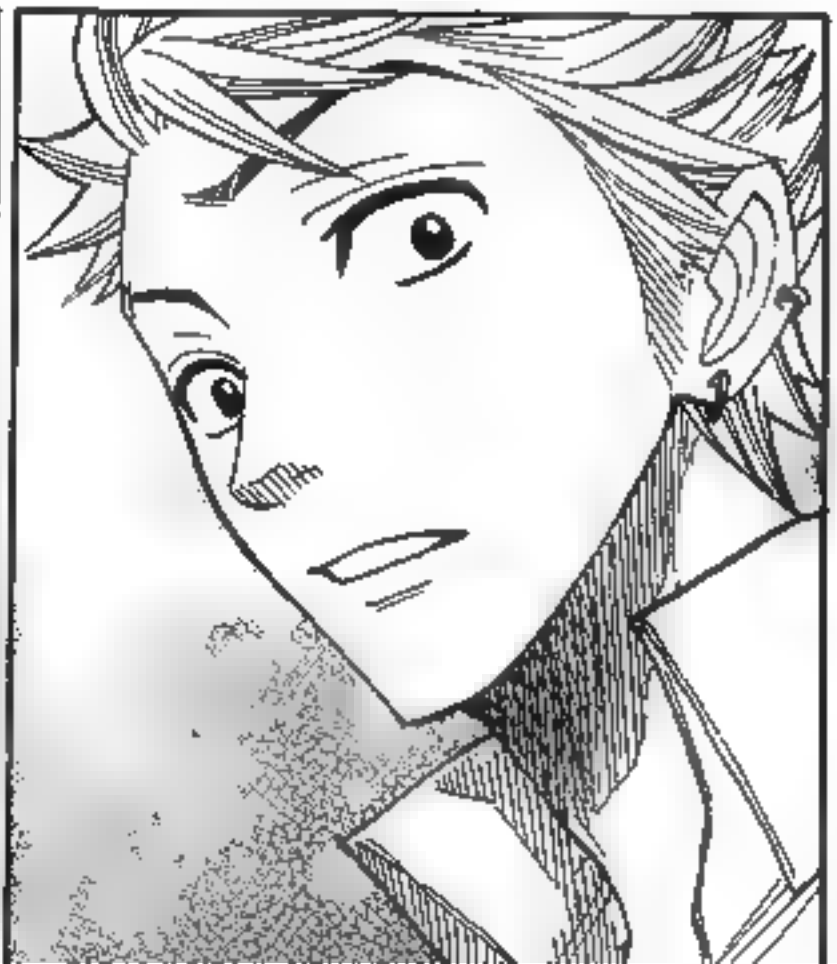
I HAD *SO MUCH* FUN TODAY...

.. THAT I JUST *WENT ALONG* WITH IT

BUT CAN I BE THE GIRL YOU MISTOOK ME FOR...

SNUGG

...FOR JUST ONE MORE HOUR?



AHHHH...

GRIIIP

YOU'RE IN BIG TROUBLE NOW!!

FOUND YOU AT LAST..

YANKEE GOON
EDITOR/TYPESETTER: DR.SUNSHINE
TRANSLATORS: KUSARU, WANDERINGDAYS, CASULL
CLEANERS: GMQ, SHIROKIRYUU
QC/WEBHOSTING: ICE BLUE
COMMENTS? QUESTIONS? CONCERNS?
EMAIL US AT

WHAT-EVER!

RIIIGHT!

NO, NO! *RIGHT!* FURTHER RIGHT!

HUH?

AH, I DON'T GET IT!

UFOt

新快!

OIII!

WRACK

!

PERIOD 99

IF YOU WERE GOING ON A DATE, YOU SHOULD'VE ASKED ME!

HYPER AMUSEMENT

GAME

THAT WAS SO MUCH *FUN!*

WOW...

遊戯王

YEAH!

I COMPLETELY LOST TRACK OF TIME, AND JUST KEPT ON PLAYING!

ACTUALLY... I HAVE SOMETHING I WANT TO ASK YOU...

HMM... OH.

I... GUESS I SHOULD BE GETTING BACK.

DO I REALLY...

LOOK LIKE THAT PERSON?

OH...

WHAT... WHAT DOES THAT MEAN?

I'D SAY YOU'RE LIKE CARBON COPIES,

BUT THERE *ARE* SOME DIFFER-ENCES...

BUT... THAT GIRL DOESN'T GO TO MON SHIRO?

SHE DOESN'T.

AND I'VE ONLY SEEN HER AT THAT ENTRANCE EXAM AND THE KYOTO FIELD TRIP...

ACTUALLY, I DON'T EVEN KNOW THAT GIRL'S NAME,

THEN... THEN WHERE IS SHE?

I-I DON'T KNOW...

THIS IS RATHER STRANGE.

THERE'S NO ONE IN OUR SCHOOL THAT LOOKS LIKE ME...

HAVE I BEEN HALLUCI-NATING?

WHY IS IT LIKE THIS?

HUH?

TRYING TO FIND HER?

BUT... WHY DO YOU KEEP...

IT'S ALL THAT GIRL'S FAULT!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

あせ

あせ

N-NO... NO REA-SON...

?

WHICH MEANS THAT SHINA-GAWA-KUN...

IF I HADN'T MET HER AT THAT ENTRANCE EXAM...

I MIGHT BE IN SOME OTHER SCHOOL, DOING SOMETHING ELSE...

A GUY LIKE ME ATTENDING MON SHIRO MIGHT SEEM WEIRD, RIGHT?

LIKES THAT GIRL, AM I RIGHT?

THE PERSON...

THAT LOOKS A LOT LIKE ME...

OH... YOU DON'T HAVE TO DO THAT ANYMORE...

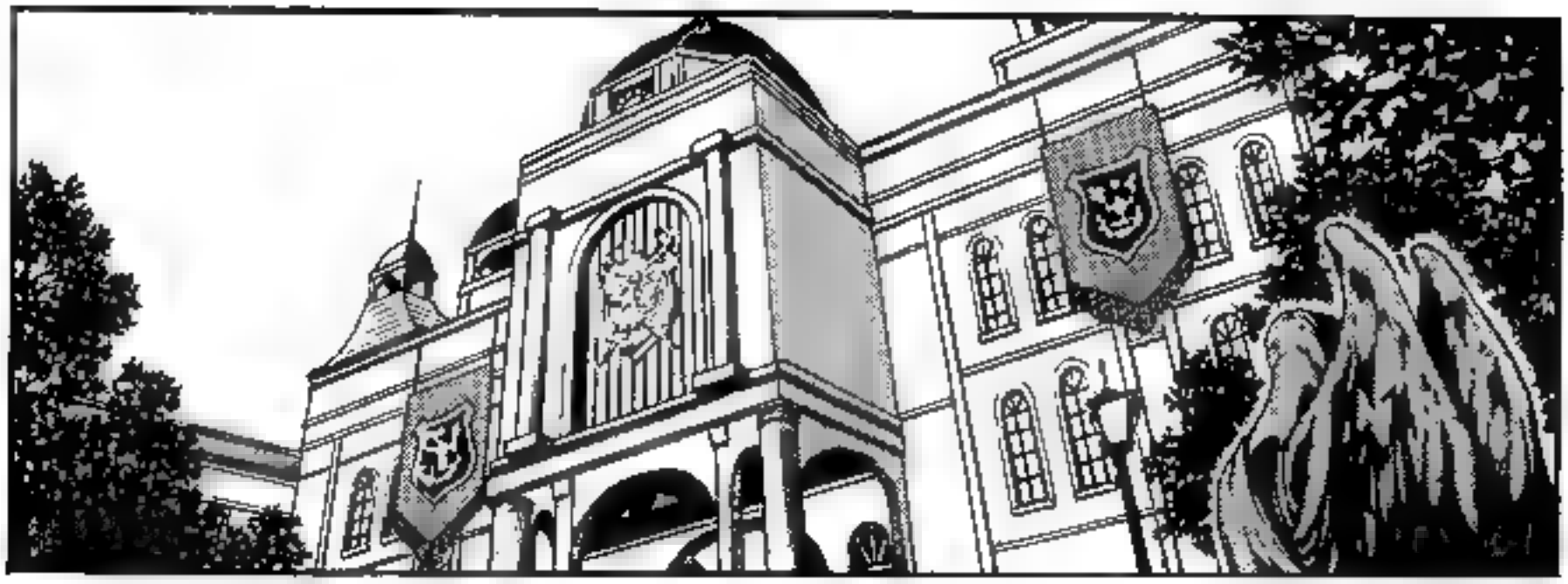
HAVE TO GET BACK TO SCHOOL, CAN'T LET ANYONE KNOW I SKIPPED CLASS...

WELL, WE'D BETTER HURRY!

I ALREADY KNEW!

BECAUSE...

!



ALRIGHT!
NOW THAT ALL THREE OF YOU ARE HERE...

WHAT WERE YOU ALL...

I'VE BROUGHT ALL OF YOU TO THIS PLACE.
YOU SHOULD KNOW WHY...

FUCKING DOING?!

YOU IDIOTS!

!!

P-P-P-P-P-P-PLEASE FORGIVE US!

HOW DO YOU ALL PLAN TO PAY THE CONSE-QUENCES... *HAAAAH?*

THIS IS THE BIGGEST THING THAT'S EVER HAPPENED IN THE HISTORY OF OUR STUDENT COUNCIL...

YOU'VE BROKEN SO MANY SCHOOL RULES...

SHUT UP!

WE WERE ONLY FOLLOW-ING THE TEACHER'S ORDERS...

WAIT!

!!

FIRST OFF, THE TWO OF YOU WHO HAVE SKIPPED SCHOOL...

I HEARD YOU WERE ALREADY REPRIMAND-ED BY THE NUNS...

SO I'LL STOP THERE.

HAAAH...

AH...

YOU'RE NOT GETTING OFF SO EASILY.

BUT...

LEAVING THE SCHOOL GROUNDS FOR FUN... YOU'RE REALLY SOMETHING, AREN'T YOU?

HURRY!

MITO! RUN AWAY!

YOU HAD CLASSES, YET YOU WERE OUT ON THE TOWN WITH THAT YANKEE...

RUUUN!

MITO!

IT LOOKS LIKE...

I'VE GOT SOME *DISCIPLINE* TO DOLE OUT.

!?

I ALREADY UNDERSTAND.

SO LET ME USE *THIS*...

TO PAY FOR MY ACTIONS!

SHINAGAWA-KUN!

WHAT'S GOING ON?

Student Council

HUH?

SNUCK OUT OF SCHOOL, DIDN'T YOU?

!!

YOU...

ALL BECAUSE OF YOU, WE WERE LECTURED, TOO!

NO USE ACTING IGNORANT HERE!

I CAN'T BELIEVE YOU DID SUCH AN *EMBARRASSING* THING-- IN ANOTHER SCHOOL, EVEN!

IF YOU WERE GOING OUT ON A DATE, YOU SHOULD'VE ASKED *ME!*

OIIII, WHAT ARE YOU GUYS *TALKING* ABOUT?

ER... BECAUSE...

PLEASE EXPLAIN WHY YOU DID SUCH A THING!

OH, MAN... I'M TRAPPED...

AND WHAT'S THIS...?

sniff sniff

THE SMELL OF *TAIYAKI!**

*A Japanese fish-shaped cake, usually filled with red-bean paste (The stuff Shina was eating last chapter.)

EVERYONE! SORRY FOR THE WAIT!

I DON'T THINK YOU RAN OUT BECAUSE YOU WANTED TO EAT SOME TAIYAKI, DID YOU?

ADACHI... YOUR SENSE OF SMELL IS FUCKING UNBELIEVABLE!

HOW TERRIBLE! YOU ATE THEM ALL YOURSELF!

APOLOGIZE NOW

IT'S ALL *YOUR* FAULT, SHINAGAWA-KUN!

ABOUT THE WAYWARD SECRETARY, MITO...

SHE JUST CAME BACK...

TODAY WAS THE LONG AWAITED CONFERENCE...

BUT IT TURNED OUT TO BE SO TROUBLESOME FOR YOU ALL...

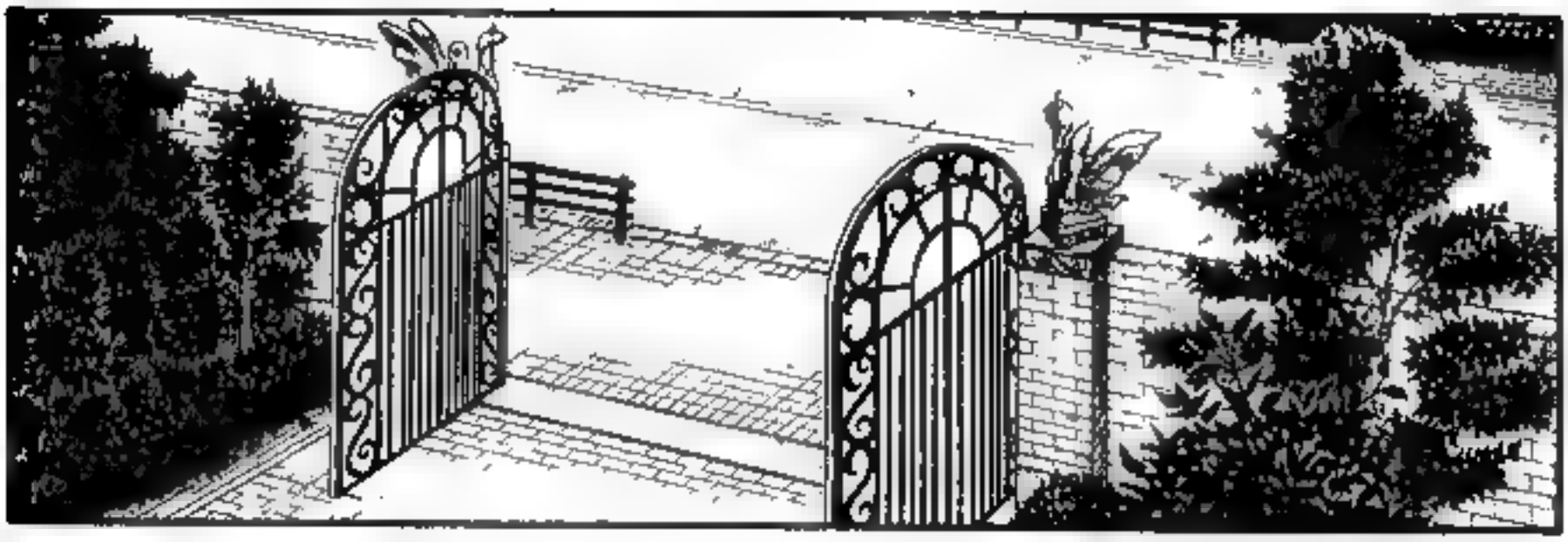
SHE, TOO,

HAS FINISHED SOME DEEP SELF-REFLECTION.

HUH...

YOUR... HAIR?

!?



WELL, BUT...
ALSO, I LIKE THIS HAIRSTYLE A LOT.

PLEASE DON'T WORRY ON MY BEHALF.
THIS WAS SOMETHING I ASKED THE PRESIDENT TO LET ME DO.

WELL... THAT IS TRUE...

BECAUSE NOW,
YOU WON'T MISTAKE ME FOR SOMEONE ELSE ANYMORE!

?

BUT I DON'T THINK THAT HAS TO BE THE CASE.

WELL, THE STUDENT COUNCIL CONFERENCE IS ALMOST OVER.

I DOUBT WE'LL GET MANY CHANCES TO MEET AGAIN...

TO OUR SCHOOL'S FESTIVAL?

UM... WILL YOU COME...

STILL HAVE SOMETHING I HAVEN'T TOLD YOU YET.

I...

U

HUH...? WHY?

I KNOW...

WHO YOU'RE TRYING TO FIND.

IF YOU COME TO THE SCHOOL FESTIVAL, I'LL BE SURE TO TELL YOU.

SO PLEASE MAKE SURE TO COME.

UH... *HUH?!*

SHINAGAWA-KUN, WE'RE LEAVING NOW!

I'VE MADE UP MY MIND.

BEFORE THAT DAY COMES...

?

Oi, move it!

HEY... W-WAIT A SEC!

くるっ

I'M GOING TO MAKE YOU NOTICE ME!

WHAT ?!

SHE'S RIGHT.

YOU'RE GOING TO TREAT US TO TA-YAKI!

MAHOU-X

CHAPTER 99

TRANSLATOR: TEI

EDITOR: JASPREET

http://mahouxscans.wordpress.com

PERIOD 100
MMM~ GOTCHA!

THE STUDENT COUNCIL CAMPAIGN SEASON!
TODAY IS THE START OF ...
Uh!!
Uh!

HUH? ARE PEOPLE REALLY LIKE THAT?

YES... ALSO, THE CANDIDATES ARE STEPPING UP.
SO FINALLY WE'LL BE ABLE TO PASS ON THE BATON ...
THE HELL! IT'S TIME ALREADY?

SECOND YEAR CLASS E'S KAGAWA ITSUKI.
I AM RUNNING FOR STUDENT COUNCIL PRESIDENT.

IT'S KAGAWA ...
.....
THANK YOU FOR YOUR COMPLIMENT.
I GREATLY ADMIRE YOUR PRESENTATION.

RUNNING FOR THE SAME POSITION ...
FIRST YEAR CLASS A'S ICHINOMIYA ANNA.
NEXT UP IS THE VICE PRESIDENT CANDIDATE ...
SECOND YEAR CLASS E'S KITAMI AKIRA.
THE SECRETARY CANDIDATES ARE ...
MATSUMOTO KEIJU.
SECOND YEAR CLASS E'S NAGANO AZUSA AND ...
THESE NAMES ARE NEXT YEAR'S STUDENT COUNCIL CANDIDATES!
YOU DON'T NEED TO DO IT WITH THAT MUCH FLAIR ...

CAN YOU ALL COME UP WITH A REASON?
AND YOU'LL NEED A REASON FOR RUNNING, RIGHT?
WELL, IT IS ALL UP TO THE STUDENT VOTES ...
ARE YOU GUYS REALLY OK?

THIS DOESN'T LOOK GOOD ...
FIRST OFF, WE MUST GET IT IN HIS HEAD THAT THE STUDENT COUNCIL ISN'T A BOZOKU.

I HAVE LIVED ALL MY LIFE TO BECOME PART OF THE STUDENT COUNCIL.
I'VE TRANSFERRED TO THIS SCHOOL SOLELY FOR THIS REASON!
THIS IS NO PROBLEM AT ALL!
GUILTY

ANNA JUST DOESN'T WANT TO BE IN THE CLASSROOM ALL THE TIME.

JOINING THE STUDENT COUNCIL MIGHT GET ME SOME NEW FRIENDS.
UH... MY REASON IS ...

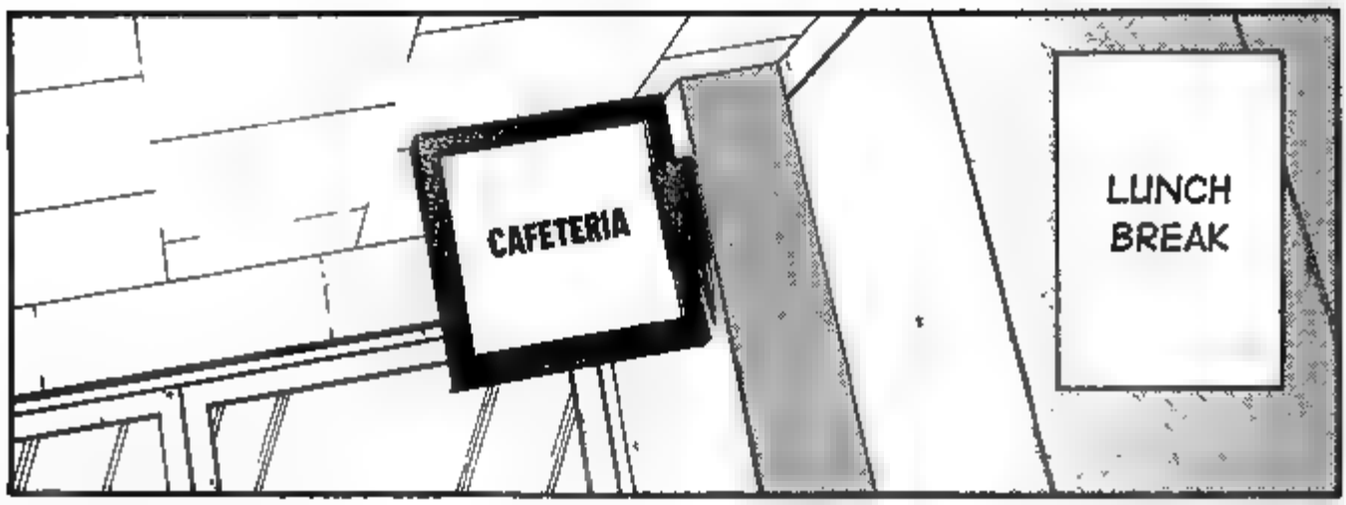
BECAUSE WE ...
ARE SHINAGAWA-SENPAI'S IRON WILLED SUCCESSORS!
PLEASE DON'T LUMP US WITH THEM!
WAIT A SEC!
ALL OF YOUR REASONS ARE SO IRRELEVANT.
THAT'S RIGHT.
YES!
WHAT? YOU GUYS GOT SOME GRAND AND GLORIOUS REASON?
IT'S NO GOOD.
NO GOOD AT ALL.
TE— N HUT!
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE GOING ON ABOUT!
BECAUSE OUR ...
THERE'S NO NEED, IZUMI-SAN.
WE'LL HAVE TO PRAY THAT IT'S NOT BECAUSE OF YOUR REASONS THAT YOU GUYS DON'T GET ENOUGH VOTES, WE'LL NEED TO RETHINK THIS AGAIN.

WILL TO GET INTO THE STUDENT COUNCIL ...
WILL NOT LOSE TO ANYONE ELSE!
OF COURSE!
PRETTY MUCH.
YEAH.
THEY'RE JUST LIKE ...
US LAST YEAR ...
EVEN THOUGH THERE'RE SOME ROUGH SPOTS ...

YEAH, BUT IT SHOULDN'T BE MUCH OF A PROBLEM.
WELL NEXT UP IS THE ACTUAL ELECTION ...
AS LONG AS WE GET OVER HALF THE APPROVAL VOTES, IT'LL BE FINE!
YOU GUYS ARE PISSING ME OFF!
SHOULD BE A PIECE OF CAKE.
YEAH.
BECAUSE EVEN SHINAGAWA MANAGED IT.
pfft
BECAUSE ...
?
BUT SENPAI ...
THIS YEAR ISN'T AS EASY ...

THERE'S ANOTHER SET ...
OF CANDIDATES!

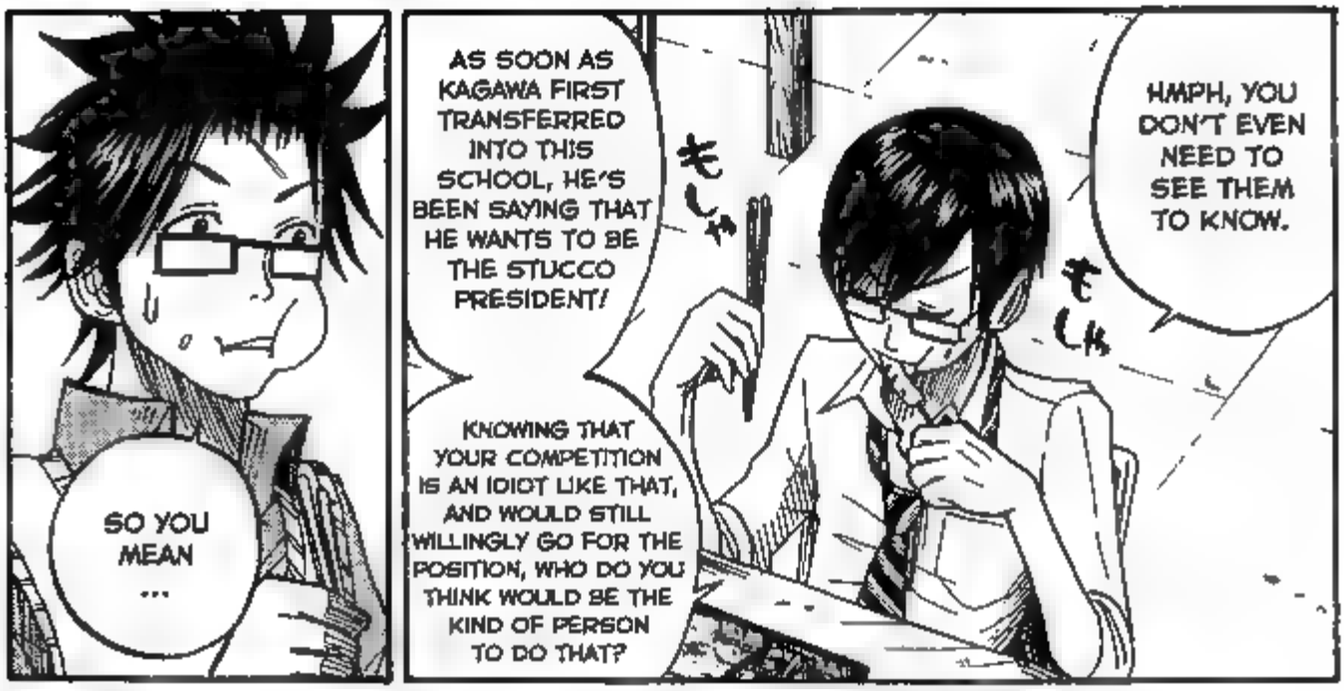
OH... THAT'S NOT GOOD, IS IT?
WELL THAT'S GONNA STIR THINGS UP!
PFTTTAHA HAHAH!
HUHHHH?


CAFETERIA
LUNCH BREAK

IT LOOKS LIKE THIS ELECTION IS REALLY GOING TO BE EXCITING!
I DIDN'T THINK KAGAWA AND THE REST WERE GOING UP AGAINST OPPONENTS.
WITH THE WAY THINGS ARE TURNING OUT, EVEN US ON THE SIDELINES ARE GOING TO ENJOY THIS.
BUT... THERE'S STILL THE CONSIDERATION FOR THE VOTING OUTCOME ...
MUCH OF THE SCHOOL IS STILL AFRAID OF KAGAWA-KUN AND THE REST... THAT'S NOT VERY PROMISING.
開放中

BUT ...
WHAT ARE THE OPPOSITION LIKE?

REALLY? IS THAT REALLY A CONCERN?
NO MATTER WHAT, THE VOTES SHOULD GO TO WHOEVER TRULY WANTS TO CHANGE THE SCHOOL FOR THE BETTER.


SO YOU MEAN ...
AS SOON AS KAGAWA FIRST TRANSFERRED INTO THIS SCHOOL, HE'S BEEN SAYING THAT HE WANTS TO BE THE STUCCO PRESIDENT!
KNOWING THAT YOUR COMPETITION IS AN IDIOT LIKE THAT, AND WOULD STILL WILLINGLY GO FOR THE POSITION, WHO DO YOU THINK WOULD BE THE KIND OF PERSON TO DO THAT?
そしゃ
HMPH, YOU DON'T EVEN NEED TO SEE THEM TO KNOW.
そしゃ

THE OTHER CANDIDATE MUST BE ...
JUST AS DUMB AS HE IS!

HEY, EVERYONE!
THE CANDIDATES WE WERE JUST TALKING ABOUT ARE IN THE COURTYARD ABOUT TO GIVE A SPEECH!

ちーん...

ざわ
ざわ
ざわ

BUT, ALL THESE PEOPLE
IT DOESN'T FEEL RIGHT ...

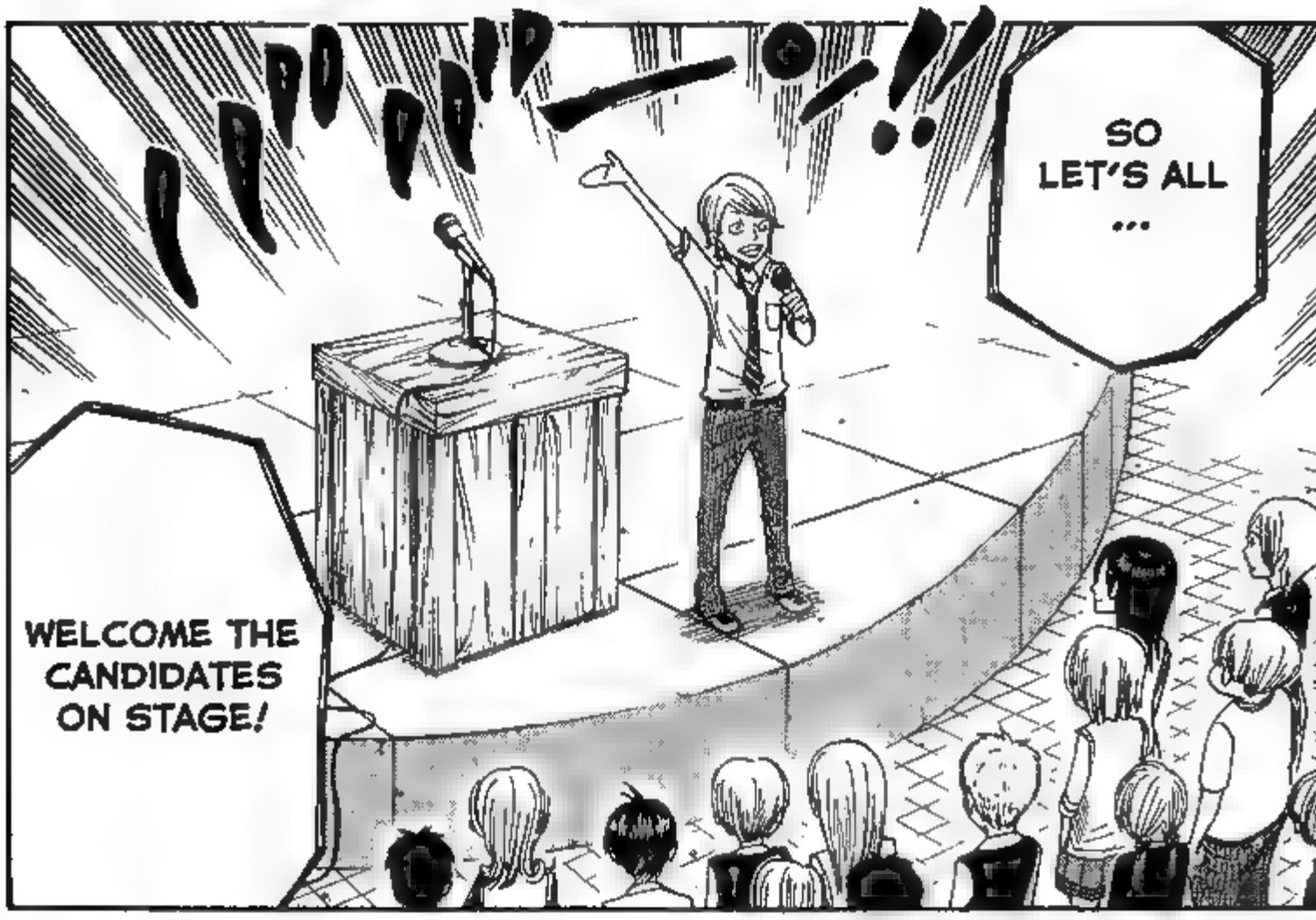
LAST YEAR WHEN I GAVE MY SPEECH, ONLY FIVE PEOPLE CAME ...
HUH? YOU EVEN DID A SPEECH?
SO STRANGE.
IT LOOKS LIKE THERE'RE A LOT OF PEOPLE HERE!

WHAT A KIND OF PEOPLE ARE THEY?
SORRY FOR THE WAIT, EVERYONE!

ざわ
ざわ

ざわ
ざわ

I'VE BEEN FRIENDS WITH THESE CANDIDATES SINCE MIDDLE SCHOOL, AND TODAY ...
I'LL BE INTRODUCING THEM ALL TO YOU!
THANKS FOR COMING OUT HERE FOR TODAY'S RALLY!


SO LET'S ALL ...
WELCOME THE CANDIDATES ON STAGE!

WHAT IN THE WORLD'S GOING ON?

WHAT?

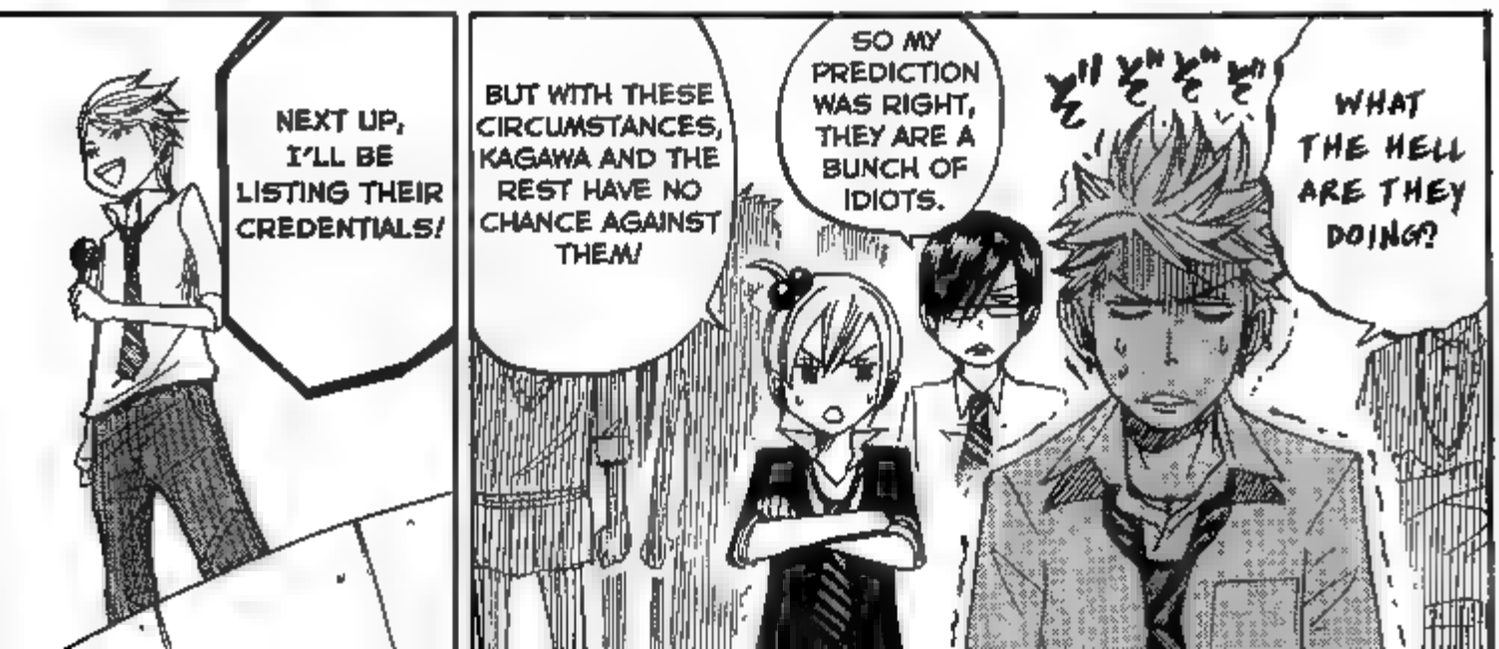
!

THESE ARE OUR THREE CANDIDATES!

INTRODUCING THEM TO YOU, STARTING WITH THE PRESIDENT!
THEN I'LL BE ...
WHAT KIND OF RESPONSE IS THAT?
H-HOLY ...
YEAAAAH!
WHOOOO!
I'M VERY GRATEFUL THAT EVERYONE HAS COME OUT TO SHOW THEIR SUPPORT.
SECOND YEAR, CLASS A - SUZUKA SHOUIN-KUN!
OH, SO GREAT!
BUT THE PERSON WHO I LOOK UP TO THE MOST IS MY FATHER!
BEAUTIFULLY SAID!
HAHA... THAT'S IRRELEVANT,
THERE'S NO NEED TO BRING THAT UP.
AND SUZUKA-KUN'S FATHER IS A FAMOUS POLITICIAN!

EVEN THOUGH BEING AN ENTERTAINER IS PRETTY BUSY.
CASSINA BELIEVES THAT SCHOOL IS THE NUMBER ONE PRIORITY! PLEASE TAKE CARE OF ME!
NEXT UP IS THE VICE PRESIDENT CANDIDATE!
EVERYONE SHOULD RECOGNIZE HER FROM THE MEDIA, IT'S KASHIWA KOUME-SAN!
SFX: CASSINA I LOVE YOU!
SFX: OHHHHH

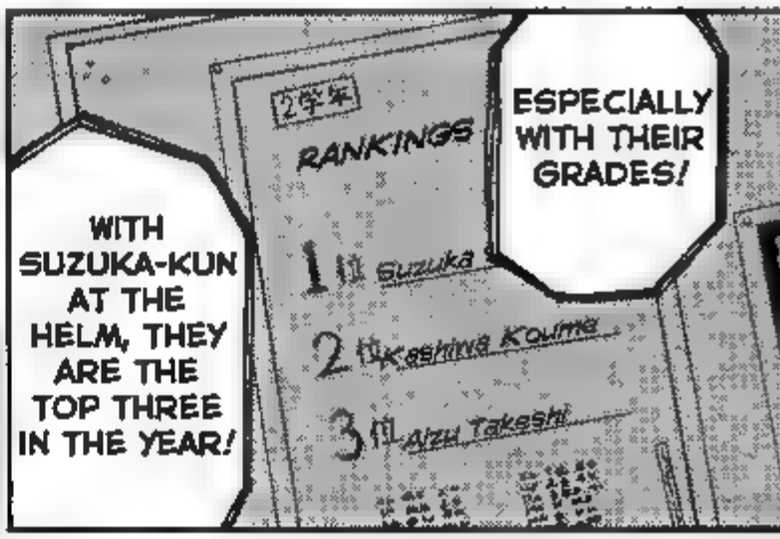
GOTCHA!
MMMM~
MOVING RIGHT ALONG IS THE SECOND VICE PRESIDENT CANDIDATE ...
MR. POPULARITY AND HE'S ALSO A MODEL, AIZU TAKESHI-KUN!
SFX: YAAAAHHH~

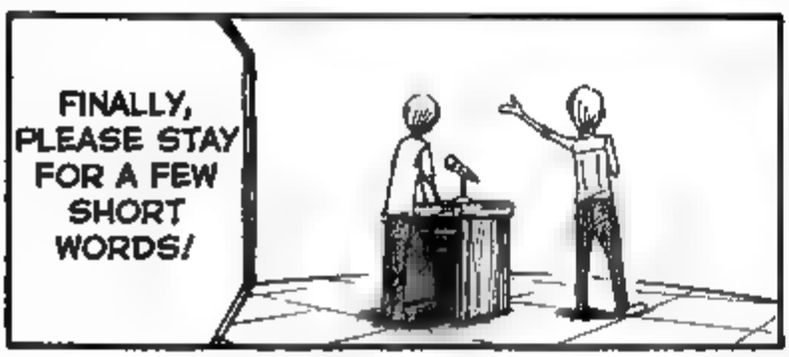

NEXT UP, I'LL BE LISTING THEIR CREDENTIALS!
BUT WITH THESE CIRCUMSTANCES, KAGAWA AND THE REST HAVE NO CHANCE AGAINST THEM!
SO MY PREDICTION WAS RIGHT, THEY ARE A BUNCH OF IDIOTS.
WHAT THE HELL ARE THEY DOING?

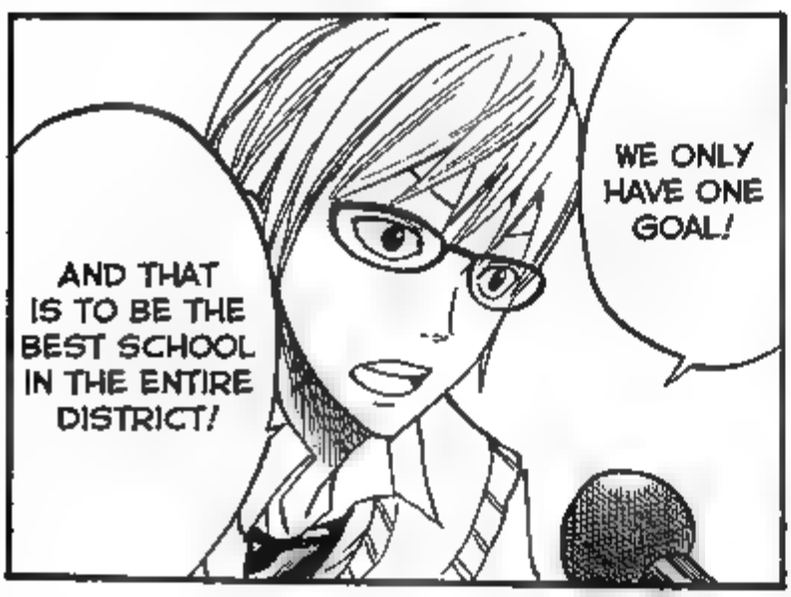
?

BUT NO ONE WOULD BE UNIMPRESSED BY THEIR RECORDS!
I GUESS EVERYONE HERE SHOULD KNOW IT BY NOW,

THEY'VE SECURELY GRABBED FIRST PLACE ...
ON SPORTS, NO MATTER WHAT THE COMPETITION ...


WITH SUZUKA-KUN AT THE HELM, THEY ARE THE TOP THREE IN THE YEAR!
2学年
RANKINGS
1 Suzuka
2 Kashima Kouma
3 Aizu Takeshi
ESPECIALLY WITH THEIR GRADES!


FINALLY, PLEASE STAY FOR A FEW SHORT WORDS!


AND THAT IS TO BE THE BEST SCHOOL IN THE ENTIRE DISTRICT!
WE ONLY HAVE ONE GOAL!

THEY PRETTY MUCH CAN BE SUMMED AS ...
MON SHIRO HIGH'S BEST STUDENTS!

PLEASE JOIN US ...
AS WE LEAD MON SHIRO TO A BRIGHTER FUTURE!

.....
.....
ARE KAGAWA AND THE REST UP FOR THIS?
WOW... THIS IS REALLY AN INCREDIBLE OPPONENT ...

YEAH ...
HUU... I DON'T KNOW WHY, BUT I CAN'T HELP BUT FEEL THAT ...

THERE'S SOMETHING OFF ABOUT THEM ...
IT STILL FEELS LIKE ...
12巻の続く→

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、おハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　四一〇一巻
「ヤンキー君とメガネちゃん」⑪
2009年2月17日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

N.D.C. 726　190p　18 cm

著者　吉河美希
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八
印刷所　株式会社廣済堂
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　株式会社国宝社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部あてにお願いいたします。
©吉河美希　二〇〇九年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN978-4-06-384101-5
Printed in Japan

ヤンメガタイムス
YANMEGA TIMES

会長候補の春川の

血塗られた中学時代

発覚!!

ヤンキー君とメガネちゃん

第12巻4月中旬発売予定!!

MAHOU-X

PRESENTS YA TC

CHAPTER 100

TRANSLATOR: TE

HTTP://MAHOUXSCANS.WORDPRESS.COM

「FAIRY TAIL」×「ヤンキー君とメガネちゃん」大人気漫画がコラボ!!

ジャンプ

WALL・E/ウォーリー
期間限定 豪華賞品
3000組6000名にプレゼント

PSP&DS
4大ソフト
1200名

2008
12/3
51
260円

北国版は限定!! 大胆コラボが実現!!

「FAIRY TAIL」×「ヤンキー君とメガネちゃん」

巻頭&センター 超 絶Wカラー

2度とないレアグッズ 合同プレゼント実施

両作品キャラ勢揃い!! 一心同体 合作漫画20P

FAIRY TAIL

Y.M

WASSHOI!!

BEATING UPROARS WITH A LOT OF FORCE!!

IT'S A FESTIVAL

ATTENTION!!

SOMETHING GREAT WAS MADE!!
TO COMMEMORATE THE SPECIAL COLLABORATION PROJECT!! A NATSU & HANA SPECIAL CELLPHONE STRAP SET AS A PRESENT!
DETAILS ABOUT FT CHARACTERS!

真島ヒロ(まじまひろ)×吉河美希(よしかわみき)

WE ARE ALREADY 3RD YEAR SENIOR HIGH STUDENTS,....

SO WE SHOULD BEGIN LOOKING FOR EMPLOYMENT!!

.....

EH!?

FAIRY TAIL

AND SO HERE IS THE PLACE.

EH!!

I ACTUALLY INTEND TO GO TO UNIVE-RSITY...

FAIRY TAIL..?

E.. EVEN WHEN SHE TELLS US "HERE"...

Ha!?

You don't even know what kind of company this is, and yet you want to work here!?

Hey, wait a minute!!!

I AM GOING IN.

HELLO, DIRECTOR! PLEASE TAKE CARE OF US TODAY.

DIRE-CTOR....

ﾍﾟｺﾟﾘ

THIS AIN'T NO COMPANY..

THAT COMING FROM A NAKED GUY?

THOSE GUYS WEAR STRANGE CLOTHES.

DOESN'T THAT MEAN THEY WANT TO WORK HERE?

BY THE WAY, WHAT'S "EMPLOY-MENT"?

Employment, huh!!! They did well coming here!!!

!?

ERR, WHAT KIND OF COMPANY IS THIS FAIRY TAIL?

SE..SEEMS SOME PEOPLE WHO LOOK LIKE EMPLOYEES SHOWED UP..?

Hey, you're standing on the wrong side, Adachi!!

Magic-ians!? Guild!!?

SEE.

IT'S A GUILD OF MAGIC-IANS.

MASHIMA HIRO X YOSHIKAWA MIKI

IZUMI.... DO YOU PLAN TO WORK HERE....!?

WHAT DO I NEED TO DO SO THAT I CAN DO THAT AS WELL?

OF COURSE!!

NO.. I WAS SAYING, WE ARE....

ARE YOU REALLY FEELING UP TO THE TASK OF WORKING HERE?

ERZA!!

YOU GUYS, THE JOB OF A MAGICIAN IS HARSH.

CAN YOU USE MAGIC?

!?

Coooo!!!

This for instance!!!

REQUIP!!

OK.

I'll follow you, nee-san!!

HEY HEY.. EVEN HIMEJI....

U..UWAH, A DELIN-QUENT EMP-LOYEE....!!

YOU, WHAT ARE YOU GLARIN' AT ME FOR, HUH.

YEAH.

AYE.

I'M GLAD. EVERYONE SEEMS TO BE HAVING FUN, NE.

I REALLY WANT TO HAVE THE ABILITY YOU JUST DISPLAYED BEFORE.

Please wait, nee-san!!

THIS GUILD DOESN'T NEED YOU IF YOU CAN'T USE MAGIC.

WHY ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT WITH ME!?

YOU'RE REALLY BIG, HUH.

.....

THE ABILITY WHERE YOU CAN CHANGE YOUR HEIGHT AT WILL..

Where!!?

WHA.. WHAT'S WITH THAT GUY....!!? HE LOOKS A BIT COOL.

WHAT'S WITH THAT WOMAN....

GULP

HOT

HOT

HOT

AH? MAGIC!?

ARE YOU A MAGICIAN?

You have to be kidding me!!?

What the heck is he!!?

ゴオオ"

SOMETHING LIKE THIS.

MAYBE SHE WANTS TO SHOW US SOMETHING?

WHAT DO YOU MEAN BY THAT....

..... I SEE.

Magic!!!?

HERE!

ﾄﾛﾛﾛ

PLEASE LEAVE IT TO ME!!

ﾄﾛ

ｼｭﾝ

ｼｭﾝ

ﾄﾞﾔ

YOU REALLY CAN DO IT!!!

Happy!!!

NEXT, I WILL MAKE A CAT COME OUT!

ぎゅぅぅ

No, no, no, no.

!

IT'S JUST SOMETHING BORING, THOUGH..

AH RIGHT, THIS IS...

SOMETHING I WISH TO GIVE EVERYONE IN FAIRY TAIL FOR TAKING CARE OF US.

YEAH.

IT'S QUITE THE RARE PRESENT, NE.....

Cool!!!

IT SUITS YOU!!

DID YOU COME BY TO GET BURNED?

Primi-tive!!!

WE.. WELL, IT SEEMS SO.

WE SOM. SOMEHOW SEEM TO SHARE THE SAME SENTIMENT, NE

REALLY!? THANK YOU VERY MUCH!!

I like you guys!!! Join Fairy Tail!!! Now!!!

I'm sorry, but you will have to go home!!!!

Wait, wait!!! People who can't use magic cannot join the guild!!!

Stre-tch

ALRIGHT, THEN I WILL..

SHOW THE DEBUT OF MY HEIGHT MANIPULATION MAGIC I LEARNT FROM THE INITIATION THROUGH MASTER!!

Not okay!!!

IS THIS NOT OKAY?

ハッ

ゴッ

Eeeeeh!!?

Getting larger!!?

Why is Chiba

キュピーン

I will show you my abilities!!

Well then, Erza-nee-san!!

Nami
Nami
Nami

YOU WANT TO WORK IN THE SAME GUILD, RIGHT?

?

IT MIGHT BE MORE OF AN INTERESTING PLACE THAN I THOUGHT...

FAIRY TAIL, HUH....

OKAY..... LIKE THIS

OKAY, TRY CALLING FORTH THE STELLAR SPIRIT PLUE WITH IT.

Here I come!!

GOT IT!!

SPARKLE

PURIPU-
RIPU-

Come on!!!

40

THUD

EEEE-
EEEH!!!?

Like I would know!!!

What did you do so that Plue looks like this!?

WE CAN REALLY CALM DOWN THE BEST IN THIS PLACE, NE.

DOOR OPENING..

I'LL DEFINITELY GO TO UNIVERSITY.

MAGIC IS, AFTER ALL, NOTHING WE COULD HANDLE.

WELL, CAN'T BE HELPED....

HAAH.... IN THE END, WE WERE REFUSED, NE..

I refuse to do that ever again!!

ゴッチャー…!!

THE MASTER ISN'T HERE!?

Hiiiii.

WHY ARE YOU GLARING AT ME?

IT SUITS YOU ~~~~~!!

THOSE CLOTHES CALLED SCHOOL UNIFORMS ARE QUITE NICE.

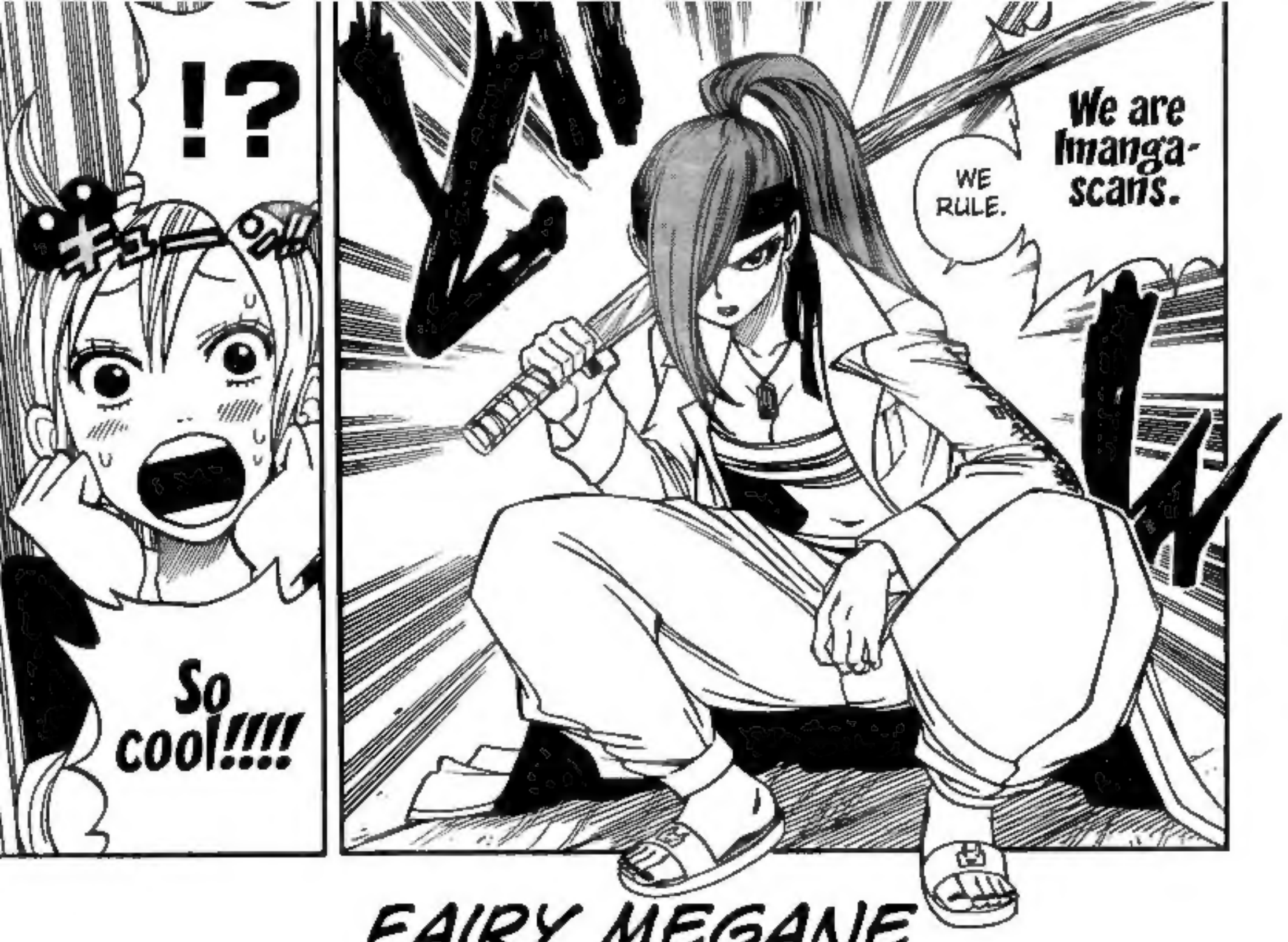
WE GOT INTERESTED IN YOUR SCHOOL, AND WE WANTED TO SEE IT.

Hey, why are you guys here!?

She already forgot about us!!!

WHO WERE THOSE PEOPLE AGAIN?

THIS MEGANE GUILD IS ALSO A NICE PLACE.



FAIRY MEGANE SPECIAL

BROUGHT TO YOU BY:

IMANGASCANS

Raws provided by: 昆仑 ikunlun.net
Courtesy of Belmont
Translated by: Kurokame
Cleaned by: PenguinChika & Archknight
Typeset by: Black Foot Sanji
Proofed by:WorldCon
Specialthanks to: Kasei C.